

# Derivative Photoatlas

(From e-book to photoatlas)



## Bruno Adler's book “Maps of Primitive Peoples”: A semiotic portrait



Dresden  
2023

## Table of contents

1. Introduction	3-4
2. About Bruno Adler and his selected publications	5-7
3. Comparisons to Book “Maps of Primitive Peoples”	8-10
4. Semantic Book Contents	11-13
5. Syntactic Construction Models	14
5.1. Syntactic Construction Models (Mosaics)	15
5.2. Syntactic Construction Models (Profiles of Book)	16
5.3. Syntactic Construction Models (Profiles & Diagram of Book)	17
5.4. Syntactic Construction Models (Profiles and Diagram of Book Core )	18
6. Cartosigmatic Analysis of List of Illustration Titles	19-20
7. Map-like Images and Maps of Book	21-50
8. Semiotic Potential of Book (Structural Model)	51
9. Conclusion	52-53
10. References and Imprint	54
11. Authors of the Photoatlas	55

# 1. Introduction

The idea of creating this photo atlas arose after the Conference of the International Society of the Map (ISHMAP) in Berlin in July 2023, where the authors met. At that occasion, Jörn Seemann presented a paper on the topic: “Maps of Primitive Peoples: Bruno Adler (1874-1942) and the Cultural Approach to Cartography”.

After the conference, we discussed possible projects based on Adler’s book “Maps of Primitive Peoples,” that has been widely ignored in the debates on the history of cartography. This photo atlas as our first collaborative project.

In 2024, the year of the 150th anniversary of the birth of Bruno Adler, it is planned to translate his 1910 book "Maps of Primitive Peoples" into English and write a short biographical book about him.

The photoatlas "Bruno Adler's book ‘Maps of Primitive Peoples’: A semiotic portrait” is based on a new method of semiotic analysis and evaluation of books and atlases. The project focuses on the creation of a thematic photoatlas or ubiquitous atlas for smartphones and tablets.

The semiotic “portraying” of atlases and books as an innovative form of semiotic study, thematic-modular-slide (T-M-S) analysis, and presentation has been employed in cartography and cartosemiotics since the 2000s (Wolodtschenko, 2006; Wolodtschenko, 2007).

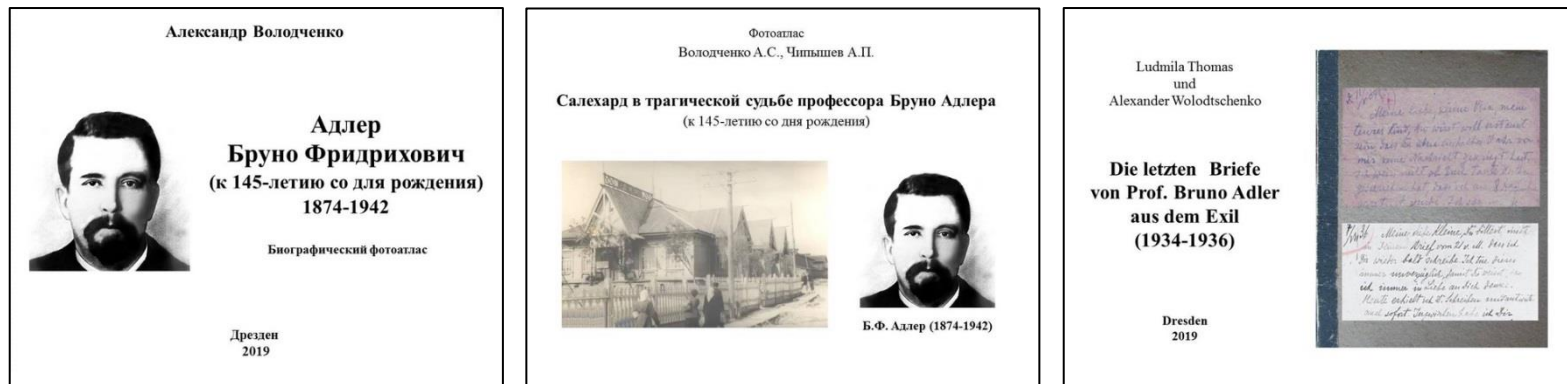
In the 2010s and 2020s, the semiotic analysis was also used for the creation of photoatlases and portraying of monographs (Thumbadoo & Wolodtschenko, 2021), taking as an example the e-book 'Learning From a Kindergarten Dropout’ by Romola Vasantha Thumbadoo (2005), in collaboration with William Commanda.

# 1. Introduction

For the semiotic analysis, an e-book version of “Maps of Primitive Peoples” was used to create an initial mosaic of 213 pages and a derivative mosaic without decorative pages. A complete semiotic analysis of Bruno Adler's book will be presented in the form of a derivative photoatlas based on the e-book with 202 pages.

“Maps of Primitive Peoples” was written over 110 years ago as a dissertation and has some specific design features, e.g., the first eight pages are numbered in Roman numerals and the following pages are numbered in Arabic numerals in columns (two columns per page). The book contains 142 figures, whose titles are included in a list at the beginning of the book. Eight pages are inserts and are not paginated.

Three photoatlases (created by A. Wolodtschenko with colleagues in 2019) continue the series of photoatlases in German and Russian dedicated to Bruno Adler.



Three photoatlases in the virtual museum (<https://atlas-semiotics.jimdo.com/>)

## 2. About Bruno Adler and his selected publications



Born in 1874 as Bruno Fridrichowitsch Adler, the son of a Lutheran Russian German in Voronezh, Russia, Adler graduated from the Institute of Mathematics and Physics at the Imperial Moscow University in 1899. The anthropologist Dimitri Anuchin sparked his interest in culture and geography. Adler moved to Leipzig in Germany where he completed a 40-page dissertation on the diffusion of arrows among Northern Asian peoples in 1901, having the prominent German geographer Friedrich Ratzel as his advisor.

Back in St. Petersburg in 1903, Adler worked for the eminent professor Vasily Vasilievich Radlov (also written as Friedrich Wilhelm Radloff) at the Museum of Ethnography and Anthropology. Adler completed his in-depth study (and book) “Maps of Primitive Peoples” there and defended it in May 1910 in Moscow. It was an analytical work of many years of research on the maps of primitive peoples and their comparison with the maps of peoples with a writing culture. Adler tried to establish the stages of development of cartography (through maps) depending on the cultural level and human needs. Five types of maps were also identified at the first stage of cartography development (Thomas, 2004).

In 1933 Adler was exiled in Western Siberia for five years and then sent to a labor camp in Omsk where he was accused of the involvement in a "counter-revolutionary group to fight the Soviet regime." Sentenced to death, he was shot on March 18, 1942 (Zorin 2001).

## 2. About Bruno Adler and his selected publications



The photograph shows the Board of Trustees and employees of the Museum of Ethnography and Anthropology (1910). Professor Radlov sits on the left. B. Adler is standing second from the right (<http://db.ranar.spb.ru/ru/doc/id/3178/>)



## 2. About Bruno Adler and his selected publications

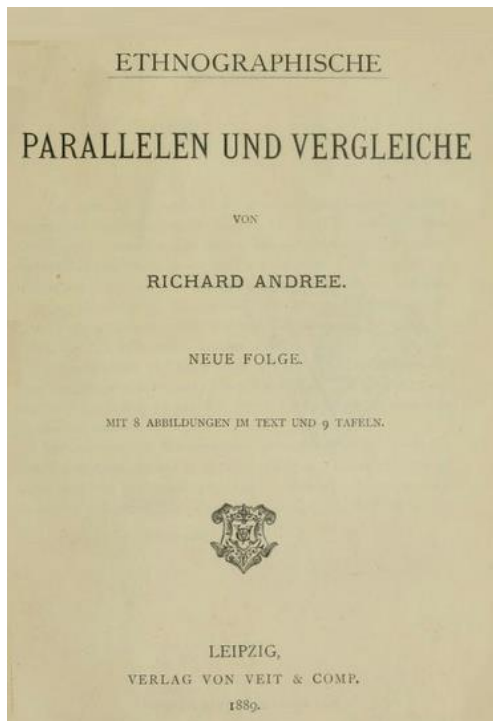
### Selected publications 1901-1929



1. Der Nordasiatische Pfeil. Leipzig, 1901.
2. Origins of clothes. (Vozniknovenie odezhdy). St. Petersburg, 1903.
- 3. Maps of primitive peoples (Karty primitivnyh narodov). St. Petersburg, 1910.**
4. From nudity to clothes (Ot nagoty do obilnyh odezhd). Berlin, 1923.
5. Schoolatlas. Petersburg, 1923.
6. Origin of man. (Proishozhdenie cheloveka). Moscow, 1929.

### 3. Parallels and Comparisons to Book “Maps of Primitive Peoples”

What was Adler’s contribution to the history of maps? Browsing through the page of “Maps of Primitive Peoples”, some parts are like other books on the history of cartography from the early 20th century. Adler heavily leans on other authors, mainly from the German tradition, for example, the geographer Richard Andree who had already reflected about the origins of cartography as early as 1877 or Wolfgang Dröber whose dissertation, defended in 1903, was about “cartography among the natural peoples.”



Andree, R. (1889). Ethnographische Parallelen und Vergleiche. Leipzig: Verlag von Veit.



Dröber, W. (1903). Kartographie bei den Naturvölkern. Erlangen: Junge & Sohn.



# 3. Parallels and Comparisons to Book "Maps of Primitive Peoples"

In the early 1990s, carto-semiotic studies regarding the appearance and development of prehistoric and early historical maps were started at the Institute for Cartography at Dresden University of Technology (Wolodtschenko 1992).

Wissenschaftliche Zeitschrift der Technischen Universität Dresden · 41 (1992) Heft 2

Fakultät Bau-, Wasser- und Forstwesen

Manuskripteingang: 25. 11. 1991

Alexander Wolodtschenko

## Diskussionsbeitrag zu paläokartographischen Darstellungen

In diesem Artikel handelt es sich um kartenähnliche Darstellungen (prähistorische Karten) aus dem Jungpaläolithikum, die neue Erkenntnisse für die Kartographie, speziell für die Geschichte der Kartographie und Kartensprache bringen. Die drei bisher ältesten paläokartographischen Darstellungen, die als archäologische, kunsthistorische sowie kartographische Dokumente fungieren, sind als unikale Beispiele für die Entstehung und Entwicklung einer spezifischen Sprache der kartographischen Darstellungen zu betrachten. Weiterhin legen diese Beispiele den Grundstein für die Bildung der Paläokartographie als Teilgebiet der Geschichte der Kartographie.

Die entstandene Diskussion von Archäologen und Kartographen [6, 8, 9, 12] zur ersten „Landkarte“ bzw. kartenähnlichen Darstellung (s. Bild 1) in Europa gab die ersten Anregungen für diesen Artikel. Ein anderer Ansatz erwuchs aus Veröffentlichungen zu Untersuchungen (direkte und indirekte) der kartensprachlichen (kartosemiotischen) Fragen der letzten Jahre (vgl. [7, 11, 12] u. a.). Das alles war Anlaß, diesen Diskussionsbeitrag hinsichtlich der paläokartographischen Darstellungen zu schreiben.

### 1. Warum gerade paläokartographische Darstellungen?

In der Geschichte der Kartographie nehmen die prähistorischen Karten [5] einen besonderen Platz ein. Sie sind materielle Hinterlassenschaften und kulturgeschichtliche Dokumente des Menschen. Gleichzeitig sind sie archäologische und kartographische Quellen, die die Aneignung der Umwelt durch den vorgeschichtlichen Menschen mittels kartographischer Aktivitäten widerspiegeln. Bis in die jüngste Zeit waren kartenähnliche Darstellungen nur als Felszeichnungen (Malereien und Gravuren auf Felsen, Höhlenwänden, Klippen) oder Verzierung von Keramik zu finden. Dabei war es korrekt, über die ersten prähistorischen Karten als archäologische und kunsthistorische Dokumente des Neolithikums bzw. der Bronzezeit (vgl. [2, 3] u. a.) zu sprechen.

Über kartenähnliche Darstellungen (prähistorische Karten) aus dem Jungpaläolithikum zu diskutieren hatte keinen Zweck, weil diesbezügliche Beweise erst in den 60er bis 70er Jahren dieses Jahrhunderts von Archäologen zur Verfügung gestellt wurden.

Es wäre zu eng gesehen, wenn diese Problematik für Kartographen als unwichtig und uninteressant bezeichnet würde. Die kartenähnlichen Darstellungen (prähistorische Karten) haben eine besondere Bedeutung im Rahmen der Untersuchung der Kartensprache, und zwar hinsichtlich ihrer kartosemiotischen und kartolinguistischen Aspekte.

So hat beispielsweise Bočarov [3] einen Versuch unternommen, die Phasen (Etlungen) der Entwicklung der kartographischen Darstellungen zu bestimmen. Durch die kritische Analyse von KIKELIA [7] wurden die Bočarovschen Phasen, zeitlich von vor 100000 Jahren bis heute reichend, auf drei reduziert. Es sind dies:

1. 40000 bis 25000 Jahre v. Chr. (Ausbildung von Piktogrammen),
2. 25000 bis 5000 Jahre v. Chr. (Weiterentwicklung von Piktogrammen und Ideogrammen),
3. 5000 bis 1000 Jahre v. Chr. (Formierung der Karte mit ihren Hauptmerkmalen).

Eine andere Erfassung der Entwicklung der Karte nach PRAVDA [12] umfaßt fünf Phasen:

- prähistorische Phase (40000 Jahre bis 7. Jh. v. Chr.),
- antike Phase (6. Jh. v. Chr. bis 3. Jh. n. Chr.),
- mittelalterliche Phase (4. bis 15. Jh. n. Chr.),
- Renaissance und Neuzeit (16. bis 19. Jahrhundert),
- gegenwärtige Periode (seit Anfang des 20. Jahrhunderts).

Im Rahmen der linguistischen Untersuchung der Kartensprache hat PRAVDA [12] in ihrer Entwicklung drei Kartenstile erkannt: den historischen, den modernen und die individuellen Kartenstile. Der historische Kartenstil wird weiter in primitive, antike, TO-<sup>1</sup> arabische, chinesische, Portolan-, topographische und Strichstile untergliedert. Dabei werden die primitiven Kartenstile durch „Pavlov- und Meshiritsch-Landschaften“ vertreten (s. Bilder 1 und 2).

### 2. Älteste kartenähnliche Darstellungen

Die in diesem Artikel vorgestellten drei bisher ältesten kartenähnlichen Darstellungen (s. Bilder 1, 2 und 3), die man als „Pavlov-, Meshiritsch- und Kirillov-Landschaften“ bezeichnen kann, wurden von Archäologen gefunden und als archäologische Funde bzw. als archäologische (Kleinkunstwerke von Mammut-Stoßzahn) des Jungpaläolithikums interpretiert.

Ohne Zweifel ist das eine der Ursachen, warum diese materiellen Hinterlassenschaften des Menschen des Jungpaläolithikums als archäologische Quelle erst jetzt zum Gegenstand der kartensprachlichen (kartosemiotischen) Untersuchungen wurden und bislang nur einem kleinen Kreis von Kartographen bekannt sind. Sie sind auch noch ungenügend von kartographischer Seite erforscht.

<sup>1</sup> Der TO-Stil wird für die sog. Radkarten betrachtet, die eine allgemeine Form der mittelalterlichen Darstellung des Weltbildes repräsentieren.

Diese drei archäologischen Fundgegenstände, wie andere zahlreiche Kleinkunstwerke der jungpaläolithischen Siedlungen, hätten nicht diese Aufmerksamkeit erregt, wenn die auf Mammut-Stoßzähnen eingeritzten Skizzen nicht kartenbezogen interpretiert worden wären, d. h. als raumbezogene Abbildung der Umgebung des Menschen.

Die älteste kartenähnliche Darstellung, die sog. „mährische Landkarte“ (28000 bis 26000 Jahre vor heute), wurde in der Umgebung von Pavlov (Südmähren, ČSFR) Anfang der 60er Jahre gefunden (Bild 1). Sie gehört zur Gravettien-Kultur einer jungpaläolithischen Formengruppe von West- und Mitteleuropa.

Die auf dem abgebrochenen Ende eines Mammut-Stoßzahns eingeritzte Zeichnung kann man aus kartosemiotischer Sicht als ein rein graphisch-syntaktisches Modell betrachten. Eine semantische Interpretation dieser Zeichnung ist nur durch den Vergleich z. B. mit einer topographischen Karte oder direkt im Gelände möglich. Die Inhaltselemente der Zeichnung schließen Relief, Gewässer und Siedlung ein. Für den Interessenten ist eine diesbezüglich umfassende Interpretation in [6, 8, 13] nachzulesen.

Die bekannten Fundstellen bei Pavlov und Dolni Vestonice befinden sich in dem Naturschutzgebiet „Palava“. Leider ist diese außerordentlich bedeutsame Fundstelle Mitte der 70er Jahre teilweise verloren gegangen, weil dieses Gebiet von einem Stausee überflutet wurde.

Die zweite „Landkarte“ (13000 bis 11000 Jahre vor heute) gehört zur Magdalénien-Kultur, die in der Ukraine (Gebiet Tscherkassy, Dorf Meshiritsch) Ende der 60er Jahre gefunden wurde (Bild 2). Die eingeritzte „Meshiritsch-Landschaft“ auf dem Mammut-Stoßzahn spiegelt einen Lebensraum der jungpaläolithischen Mammutjäger wider. Diese primitive Zeichnung schließt folgende semiotische Elemente

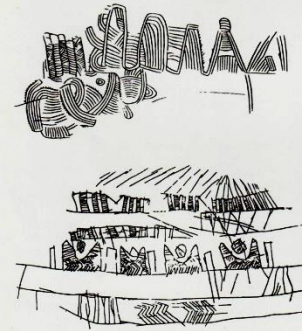


Bild 1 (oben). Pavlov-Landschaft

Bild 2 (unten). Meshiritsch-Landschaft

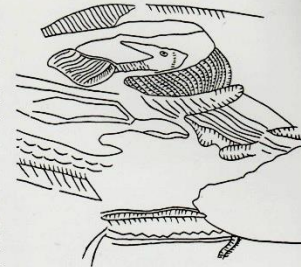


Bild 3. Kirillov-Landschaft

wie Hügellang, ein Teil des Flusses und vier Behausungen der Mammutjäger ein [10]. Es läßt sich vermuten, daß es zur Zeit die älteste „Siedlungskarte“, die früheste Darstellung einer Siedlung ist.

Die dritte kartenähnliche Darstellung (s. Bild 3) entstammt aus der jungpaläolithischen Kirillov-Siedlung in Kiev<sup>2</sup>. Sie gehört ebenfalls zur Magdalénien-Kultur. Im Vergleich zu den obengenannten zwei „Landkarten“ ist die „Kirillov-Landschaft“ von Archäologen (vgl. [1, 4]) nicht deutlich zu interpretieren. Diese kartenähnliche Darstellung ist kartographisch ungenügend untersucht worden und Kartographen fast unbekannt. Es wäre hier zweckmäßig, wenn die semantische Interpretation dieser „Landkarte“ gemeinsam von Kartographen, Archäologen, Geomorphologen und anderen Fachexperten durchgeführt würde.

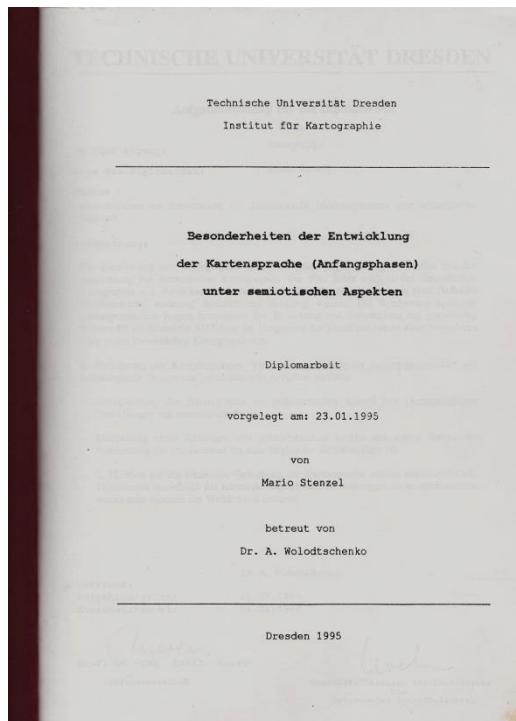
### 3. Schlußbemerkungen

Dank der kartographischen Deutung lassen sich diese archäologischen Funde als Kunstwerke und bedeutsame Kulturdokumente und -denkmäler betrachten. Mit vollem Recht kann man hier feststellen, daß damit den Kartographen unikale Beispiele zur Verfügung stehen, die eine sehr frühe Entstehung und Entwicklung einer spezifischen Sprache kartographischer Darstellungen, lange vor einer Schriftsprache, belegen. Weiterhin legen diese Beispiele den Grundstein für die Bildung der Paläokartographie als Teilgebiet der Geschichte der Kartographie. In diesem Zusammenhang sind weitere kartengeschichtliche, kartensprachliche usw. Untersuchungen, nicht nur auf das Gebiet Europas begrenzt, notwendig. Die hier behandelte Problematik hinsichtlich der paläokartographischen Darstellungen ist damit auch für die Kartographie, speziell für die Geschichte der Kartographie und theoretische Kartographie (Kartensprache), wichtig. Weitere Untersuchungen auf diesem Gebiet werden fruchtbare Ergebnisse außer für die Kartographie und Archäologie insbesondere für die Kulturgeschichte, Anthropologie und weitere Fachgebiete bringen.

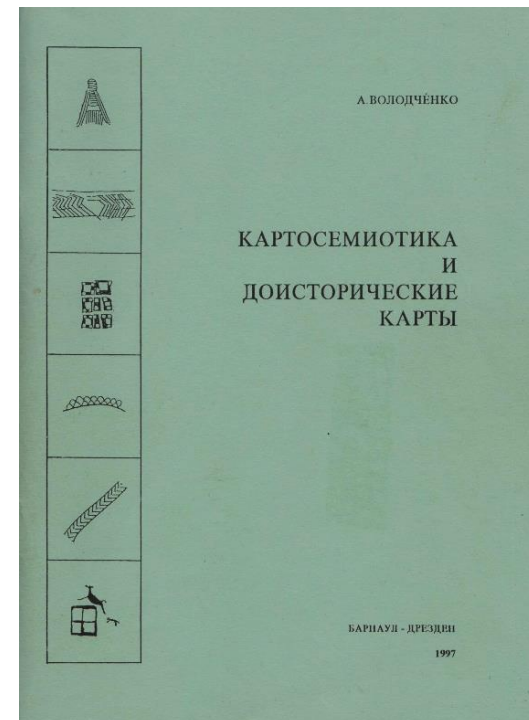
<sup>2</sup> Die jungpaläolithische Kirillov-Siedlung wurde 1893 entdeckt und in den Jahren 1893 bis 1903 von V. V. Chvovka erstmalig untersucht.

### 3. Parallels and Comparisons to Book “Maps of Primitive Peoples”

In 1995, Mario Stenzel defended his thesis “Features of the development of the language of maps (initial phases)”, taking into account semiotic aspects, which contained a catalog of prehistoric maps with 90 examples (Stenzel 1995).



In 1997, the monograph “Cartosemiotics and prehistoric maps” (Wolodtschenko 1997) was published. It was dedicated to the semiotic analysis of ancient map-like images, the emergence of cartographic sign systems and map language.



## 4. Semantic Book Contents

О Г Л А В Л Е Н И Е.		О Г Л А В Л Е Н И Е.	
	СТР.		СТР.
Оглавление . . . . .	I	М) Древне-русская карта . . . . .	269—273
Перечень рисунков . . . . .	II—VI	Н) Карты русского миссионера среди якутов . . . . .	273—282
Предисловіе . . . . .	VII—VIII		
Введение . . . . .	I—7	Гл. IV. Сравненіе картъ первобытныхъ народовъ съ картами народовъ, имѣющихъ письменность . . . . .	282—384
Гл. I. I. „Ориентированіе“ у человека . . . . .	7—23	А) Ориентированіе по странамъ горизонта . . . . .	284
II. Прямѣты . . . . .	23—46	В) Компасъ . . . . .	284—286
III. Рисованіе . . . . .	46—56	С) Вспомогательныя линіи на кар- тахъ . . . . .	286—287
Гл. II. Карты первобытныхъ народовъ . . . . .	57—61	Д) Соблюденіе правильности раз- стояній и площадей . . . . .	287—292
А) Чукчи . . . . .	61—63	Е) Nomina geographica . . . . .	292—294
В) Эскимосы . . . . .	64—79	Гл. V. Матеріалъ, инструменты, техника, рас- краска картъ и т. п. первобытныхъ народовъ . . . . .	293—295
С) Коряки . . . . .	79—81	А. Матеріалъ . . . . .	293—295
Д) Юкагиры . . . . .	81—87	а) карты на песокъ, снѣгу и т. п. . . . .	295—296
Е) Енисейцы . . . . .	87—89	б) рельефныя карты . . . . .	296
Ж) Самоѣды . . . . .	89—93	в) карты на камнѣ . . . . .	296—297
З) Юраки . . . . .	93	г) карты на корѣ и берестѣ . . . . .	297—298
И) Долганы . . . . .	94—96	е) карты на авѣриныхъ шкурахъ, ткани и бумагахъ . . . . .	298—299
Й) Тунгусы . . . . .	96—121	г) карты на случайныхъ предметахъ . . . . .	299—300
Ј) Якуты . . . . .	121—150	д) карты изъ палочекъ и жердей . . . . .	300
К) Русскіе крестьяне Турухан- скаго края . . . . .	150—153	В. Инструменты для черченія картъ . . . . .	300—301
Л) Остяки . . . . .	153—154	С. Техника картъ . . . . .	301—302
М) Гиляки . . . . .	154—155	Д. Раскраска картъ . . . . .	302—303
Н) Айны . . . . .	155—156	Е. Географическій ландшафтъ, изо- бражаемый на картахъ . . . . .	303
О) Карагасы и сойоты . . . . .	156—259	а) рѣки . . . . .	303—304
Р) Монголы и буряты . . . . .	159—161	б) рельефъ земной поверхности . . . . .	304—305
Q) Индѣйцы С. Америки . . . . .	161—171	в) растительность . . . . .	305—306
В) „ „ Ю. Америки . . . . .	171—177	г) антропогеографическій элементъ на картахъ . . . . .	306—309
С) Туземцы Африки . . . . .	177—186	е) животный міръ . . . . .	309—311
Т) Древне-вѣдопская карта . . . . .	186—187	Гл. VI. А) Гавайскія типы картъ первобыт- ныхъ народовъ . . . . .	311—315
У) Австраліяцы . . . . .	187—188	В) Карты первобытныхъ народовъ какъ учебное пособіе . . . . .	315—316
У) Океанійцы . . . . .	188—217	С) Атласы первобытныхъ народовъ . . . . .	316
W) Карты доисторическаго чело- вѣка . . . . .	217—220	Д) Карты въ музеѣ . . . . .	317—319
Гл. III. Карты полукультурныхъ и культурныхъ народовъ древности и сравненіе ихъ съ картами первобытныхъ народовъ . . . . .	221	Е) Способности первобытныхъ народовъ къ картографіи . . . . .	319—322
А) Мексиканцы и инки . . . . .	221—224	Выводы и заключенія . . . . .	322—326
В) Ассиро-вавилоняне . . . . .	224—228	Указатель русскихъ названій . . . . .	327—342
С) Древніе евреи . . . . .	228—231	Указатель иностранныхъ словъ . . . . .	342—350
Д) Древніе персы . . . . .	231		
Е) Древніе индѣйцы . . . . .	231—236		
Ж) Древніе китайцы . . . . .	237—249		
З) Японцы и корейцы . . . . .	250—251		
И) Древніе египтяне . . . . .	251—257		
Й) Древніе греки . . . . .	257—261		
Ј) Древніе римляне . . . . .	261—263		
К) Древніе арабы . . . . .	263—265		
Л) Карты среднихъ вѣковъ . . . . .	266—269		

Semantic contents of Adler's book with 202 pages

## 4. Semantic Book Contents (Thematic Core)

### Chapter 1

1. "Orientation" in humans
2. [Navigational] markers
3. Drawing

### Chapter 2

1. Maps of primitive peoples
  - A. Chukchi
  - B. Eskimos
  - C. Koryaks
  - D. Yukagirs
  - E. Yenesei
  - F. Samoyeds
  - G. Yuraks
  - H. Dolgane
  - I. Tungusii (Yenesei valley)
  - J. Yakuts
  - K. Russian peasants of Turukhansk Kray
  - L. Ostyaks
  - M. Gilyaks
  - N. Ainu
  - O. Karagas and Sayoti (?)
  - P. Mongols and Buryats
  - Q. Indians of North America
  - R. Indians of South America
  - S. Natives of Africa
  - T. Ancient Ethiopian (?) map
  - U. Australians
  - V. Oceanians
  - W. Maps of prehistoric peoples

### Chapter 3. Maps of semicultured and cultured peoples of antiquity and a comparison of these with the maps of primitive peoples.

- A. Mexicans and Incas
- B. Assyro-Babylonians
- C. Ancient Jews
- D. Ancient Persians
- E. Ancient Indians
- F. Ancient Chinese
- G. Japanese and Koreans
- H. Ancient Egyptians
- I. Ancient Greeks
- J. Ancient Romans
- K. Ancient Arabs
- L. Maps of the Middle Ages
- M. An ancient Russian map
- N. Maps of Russian missionaries among the Yakuts

### Chapter 4. Comparison of maps of primitive peoples with maps of literate peoples.

- A. Orientation according to the points of the horizon
- B. The compass
- C. Auxiliary lines on a map
- D. Observance of accuracy of distances and areas
- E. *Nomina geographica*

### Chapter 5. Materials, instruments, techniques, coloring of maps, etc of primitive peoples.

- A. Material
  - a. Maps on sand, snow, etc.
  - b. Relief maps
  - c. Maps on stone
  - d. Maps on bark and birch bark
  - e. Maps on animal hides, cloth, and paper
  - f. Maps on chance objects
  - g. Stick maps
- B. Map-drawing instruments
- C. Map techniques
- D. The coloring of maps
- E. Geographical landscape portrayed on maps
  - a. Rivers
  - b. Relief of earth's surface
  - c. Vegetation
  - d. Anthropogeographical features on the map
  - e. The animal world

### Chapter 6

- A. Chief types of maps of primitive peoples
- B. The maps of primitive peoples as an educational aid
- C. Atlases of primitive peoples
- D. Maps in religion
- E. Capabilities of primitive peoples in cartography

Findings and conclusions

Six chapters (1-6) form semantic contents of book core with 178 pages (Delano-Smith 1987, p.46)

## 4. Semantic Book Contents (Facade-Core-Appendix)

**Facade**  
**11 pp.** Title site, table of contents, list of figures, preface, introduction

---

**Core**  
**178 pp.** Chapter 1 “Orientation/Navigation/Drawing”  
Chapter 2 “Maps of primitive peoples”  
Chapter 3 “Maps of semicultured and cultured peoples of antiquity and a comparison of these with the maps of primitive peoples”  
Chapter 4 “Comparison of maps of primitive peoples with maps of literate peoples”  
Chapter 5 “Materials, instruments, techniques, coloring of maps etc. of primitive peoples”  
Chapter 6 “Chief types and functions of maps of primitive peoples”  
Conclusion

---

**Appendix**  
**13 pp.** Index of Russian names, index of foreign words, list of typos

Structural model of semantic contents of book with 202 pages

## 5. Syntactic Construction Models

Each e-atlas or e-book can be characterized by three-profile models with slide or site-related content components (facade, thematic core and appendix or attachment).

The syntactic analysis of the book “Maps of Primitive Peoples” was based on a 202-page mosaic model and included the following profiles and diagram construction models:

Syntactic construction models (initial and derivative mosaics)

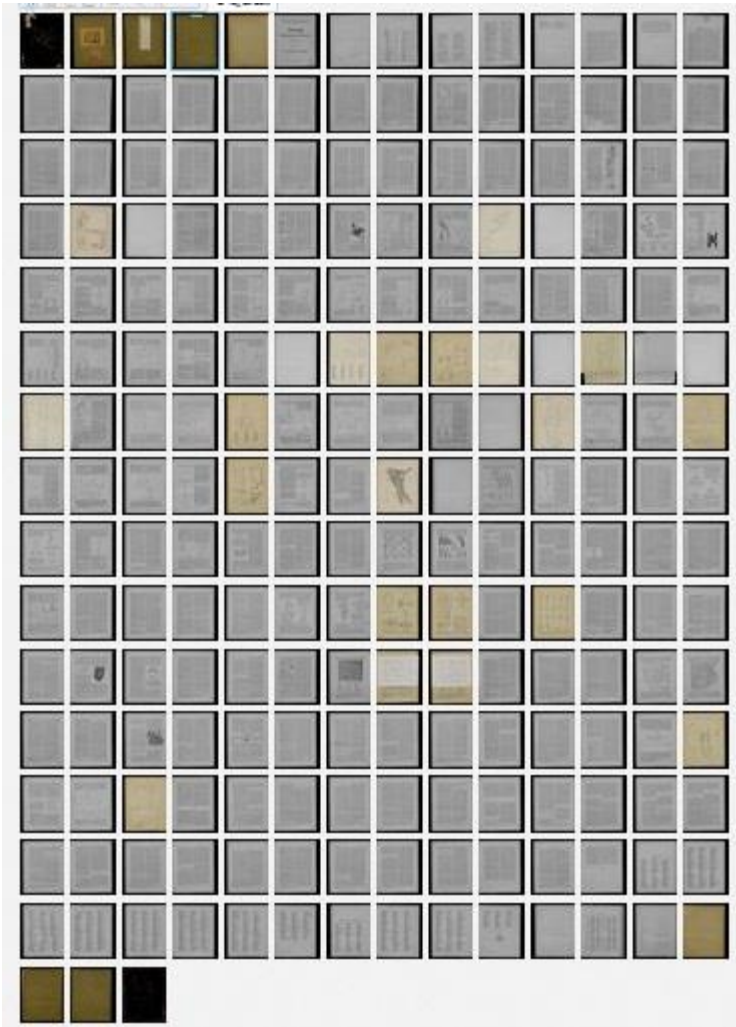
Syntactic construction models (profiles of book)

Syntactic Construction Models (profiles & diagram of book)

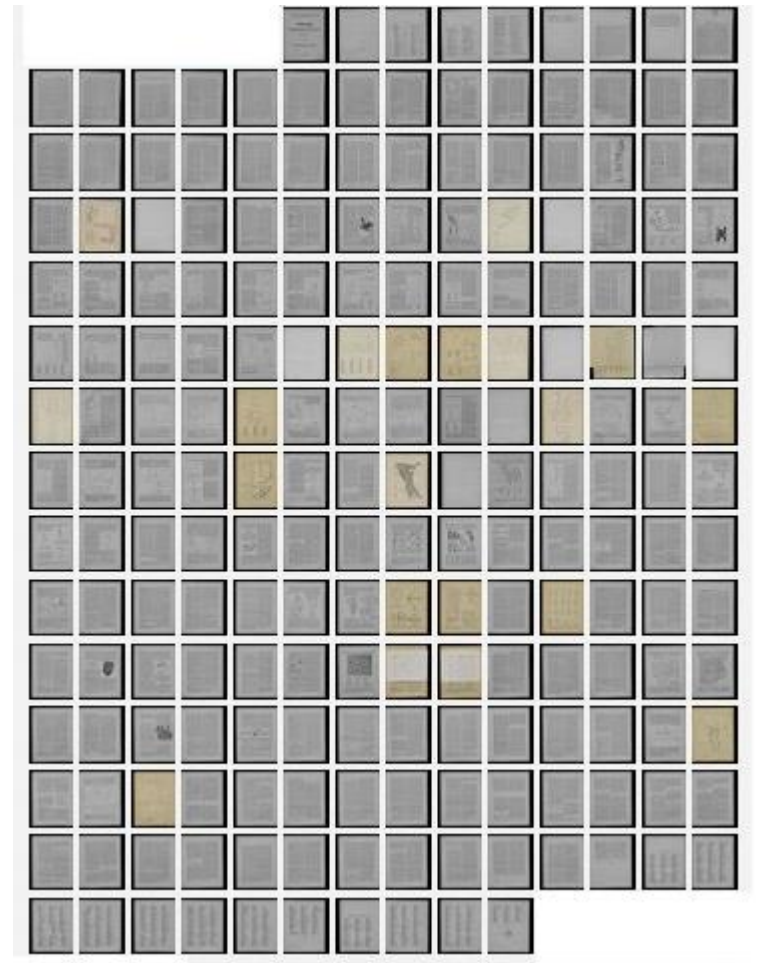
Syntactic Construction Models (profiles and diagram of book core )



## 5. 1. Syntactic Construction Models (Mosaics of Pages)



Initial mosaic of 213 pages



Mosaic of 202 pages  
(without decorative pages)

## 5. 2. Syntactic Construction Models (Profiles of Book)

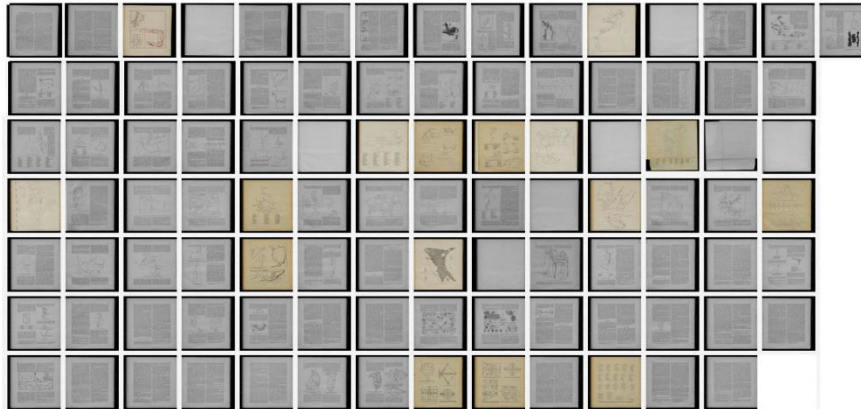
**Facade**  
11 pp.



**Chapter 1** (25 pp.)



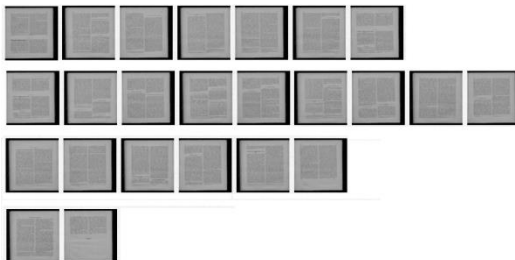
**Chapter 2** (98 pp.)



**Core**  
178 pp.



**Chapter 3** (32,5 pp.)



**Chapter 4** (6,0 pp.)

**Chapter 5** (8,5 pp.)

**Chapter 6** (6 pp.)

**Fazit** (2 pp.)

**Attachment**  
13 pp.

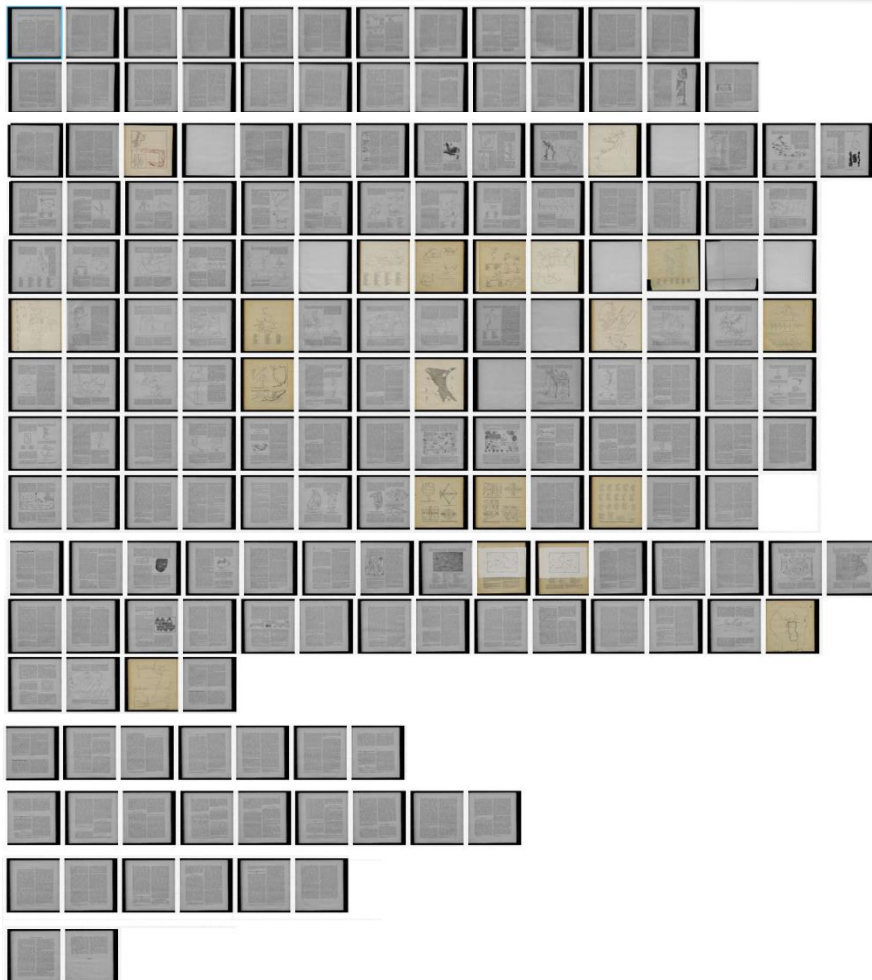


### 5. 3. Syntactic Construction Models (Profiles & Diagram of Book)

**Facade**  
11 pp.



**Core**  
178 pp.



**Attachment**  
13 pp.



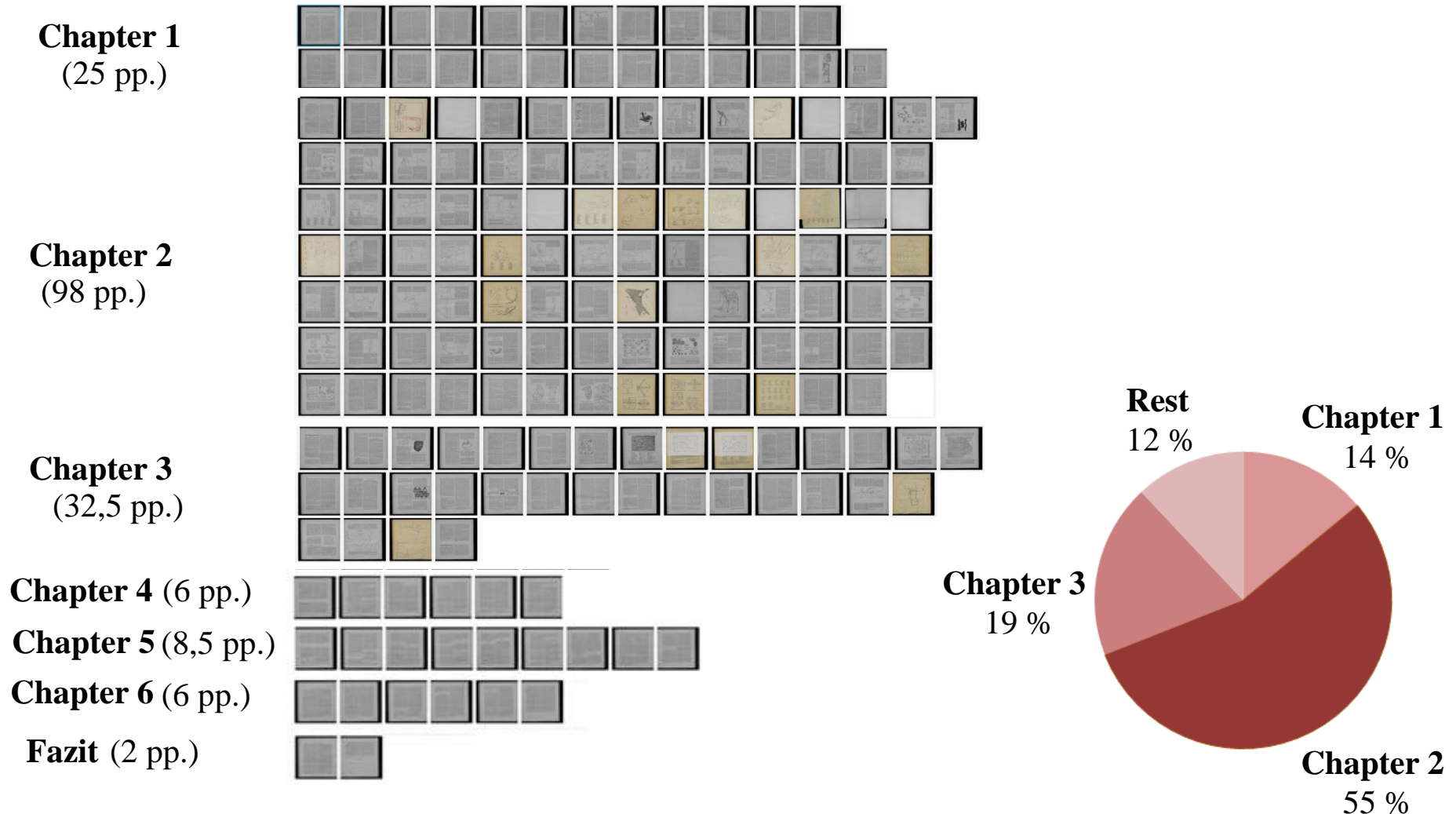
**Attachment**  
5.5 %

**Facade**  
6.5 %



**Core**  
88 %

## 5. 4. Syntactic Construction Models (Profiles and Diagram of Book Core )



## 6. Cartosigmatic Analysis of List of Illustration Titles

Cartosignatics, as a section of cartosemiotics, studies verbal sign (text) constructions and the relationships between them in the map area, in the title, legend, list of names, etc. (specific names of events, phenomena, objects, characteristics, etc. as sigmatic constructions).

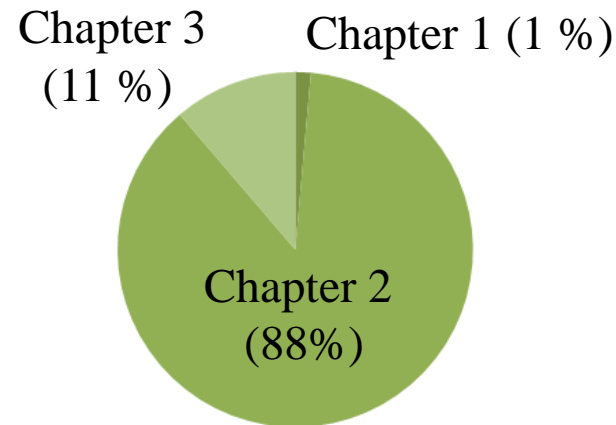
The list of titles/names of illustrations (maps, map-like images, photographs, drawings, etc.) in the book include 142 (carto)sigmatic positions in chapters 1, 2 and 3. Chapters 4, 5 and 6 are without illustrations.

Chapter 1 “Orientation/Navigation/Drawing” has two titles for figures 1 and 2.

Chapter 2 “Maps of primitive peoples” has 124 titles from figure 3 to figure 126.

Chapter 3 “Maps of semicultured and cultured peoples of antiquity and a comparison of these with the maps of primitive peoples” has 16 titles from figure 127 to figure 142.

The structural model of 142 titles/names in three chapters is shown in the diagram on the right. Chapter 2 is the most informative one.





## 6. Cartosigmatic Analysis of List of Illustration Titles

### РИСУНКИ

	СТР.		СТР.
1. Изображение охоты и атаки на поселок жеза из Н. Каледония	54	27. Путь сз. Елвеса на р. Таз. Работа тамского жеза	94
2. Изображение о. на Мез в. профиля, рисунок папуаса	55	28. Р. Писина. Работа долганина	95
3. Карта Анадырского лимана и устья р. Анадыря (с оригинала, раск. чучел)	60	29. Бассейны р. Пузунной, правого притока Хатанги. Работа долганина	97
4. Карта эскимоса Kalliberga (по R. Andree)	63	30. Р. Яна вверх от с. Каячтыго до Вероника (3) Раб. тунгуса	102
5. Полуостров Qelling, рас. Angutshang из пл. Pablinio (по Bouy's)	68	31. Бассейны р.р. Балахи, Новой и Таймырской губы. Карта работы тунгуса в эсеевского якута	106
6. Cumberland Sound и Frobisher Bay, рас. эскимоса Па из пл. Nagimo (по Bouy's). Оригинал из Берлинского музея Народоведения	69	32. Бассейны р. Хеты и р.р. Писины и Душтыны; работа тунгуса	107
7. Cumberland Sound и Frobisher Bay, рас. Ognio (по Bouy's)	69	33. Озера Томпсона и Черника, р. Ожундакта и путь от них на Котуй; работа тунгуса	109
8. П-ов Cumberland, рас. Arala из пл. Samimid, (по Bouy's)	70	34. Район оз. Томпсона и Черника, р. Лавга и часть р. Котуй; работа тунгуса	110
9. Cumberland Sound, рас. Па из пл. Nagimo, (по Bouy's)	71	35. Р.р. Курейка, Сиверная и Кочучума; работа тунгуса	111-112
10. С. часть Гудзонова залива, 3. часть о-ва Саутгемптона и 4. часть материка С. Америки (рисунок эскимоса)	72	36. Часть р. Курейка; бассейн р. Белозуван; работа тунгуса	114
11. Weybe Bay и Wager River из с.-в. части Гудзонова залива, рас. эскимоса	72	37. Р. Курейка; работа тунгуса	115
12. С.-в. берег Гудзонова залива, рас. эскимоса	73	38. Р. Мейеро; работа тунгуса	116
13. Залив Смеля из С. Гренландии, раб. эскимоса	75	39. Р. Курейка; работа эскимосского тунгуса	116
14. Область из с. от Melville Bay на а. берегу Гренландии, рас. эскимоса	77	40. Система верховьев Курейки и Котуй; работа тунгуса	на отд. листе
15. Та же область - карта д-ра Симона	78	41. Верховья р.р. Мейеро и Тили; работа тунгуса	117-118
16. Рельефная карта эскимосов в Гренландии	80	42. Верховья р.р. Курейки и Котуй; работа тунгуса	117-118
17. Карта Пенжинской губы. Работа хорана	80	43. Верховья р.р. Курейки, Котуй и Хеты; работа тунгуса	117-118
18. Карта - писмо южана	82	44. Р. Котуй ниже озера Хоршич; работа тунгуса	119-120
19. Карта писемной южана по Кордону и Колмиз. Работа южана	83	45. Средн. течение р. Котуй, район озера Воеволя и верховья р. Гербушанка, притока Н. Тунгуски; работа тунгуса	119-120
20. Карта - писмо южана	84	46. Р. Тимори (Сиверная) и озеро из ее верховьев; работа тунгуса	119-120
21. Карта р. Колмиз и ее притоков. Раб. южана	86	47. Н. течение р. Тимори (Сиверной); работа тунгуса	119-120
22. Карта р. Колмиз и ее притоков. Раб. южана	86	48. Оз. Дюрама; работа тунгуса	119-120
23. Енисей ниже деревни Лебедевой. Карта эсеевского эсика	88	49. Система р. Яконгис; работа тунгуса	119-120
24. Правые притоки р. Писины. Работа самоды	90	50. Берег Ледовитого океана с устьями Анабара и Оленки; работа тунгуса	на отд. листе
25. Р. Таймыр. Работа самоды	91	51. Р. Оленки и Виллы с притоками; работа на отд. листе	на отд. листе
26. Верты р. Таймыр; низл. р. Б. Балахи и правый приток Таймыра	92		

	СТР.		СТР.
52. Среднее течение Н. Тунгуски; работа тунгуса	на отд. листе	96. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта военных между о-вами Иапуруком, 360ом, Иапутом и Аллиндалом.	205
53. Верхнее течение Н. Тунгуски; работа тунгуса	121	97. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта атланта Каваленг с соседними о-вами: Либи, Лава и Уайе.	206
54. Район оз. Котуй-Куль между Хатангской и Анабарской губами к северу от р. Поппинг; работа якута	123-124	98. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта граф. войск между Аур, Малелом, Уайе и Енелом.	207
55. Побережье Ледовитого океана между низовьями Анабара и Оленки; работа якута	125-126	99. Медо из коллекции Grösser's. Карта с.в. части иллы Раттак, от о-ва Волье до Бикара.	208
56. Верховья р.р. Дудинки, Таймыра и Новой; работа якута	127-128	100. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта южной части иллы Раттак.	208
57. Средн. течение р. Котуй; работа якута	129	101. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта с.в. части иллы Раттак, от о-ва Волье до Бикара.	209
58. Р. Котуйский, правый приток Котуй; работа якута	130	102. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта южной части иллы Раттак.	210
59. Верховья р.р. Анабара, Ахынай, Котуйского и р.р. Кунайка и Курусуна; работа якута	131-132	103. Медо из коллекции Grösser's. Специальная карта преобладающих военных в южной части иллы Раттак.	209
60. Хатангская и Анабарская губы; работа якута	133-134	104. Медо (по Виллеру-матанг) из коллекции Grösser's. Учебная карта для объяснения различных движений моря и путей парусных судов. Работа Лабарито с о-ва Малозлаба.	210
61. Н. течение р. Хеты; работа якута	135	105. Медо (иначе матанг) из коллекции Grösser's. Учебная карта для указания стран, сибиря и чиркины течений в окрестности островов.	211
62. Бассейны р.р. Анабара, верховья реки Оленки и Виллы и т. д.; работа якута	на отд. листе	106. Медо (по нашему, точнее - ребебли) из коллекции Grösser's. Учебная карта для указания военных, отношений иллы Раттак к южной части группы Раттак. Работа вожди Кабуа.	211
63. Оз. Бесей, р.р. Мейеро, среднее течение р. Котуй, верховья Анабара, Арга Сала и дороги на р. Виллы; работа якута	137-138	107. Медо (иначе матанг) из коллекции Grösser's. Учебная карта для указания господствующих гряд-водни.	212
64. Район между Котуйем и Хетой; работа якута	139	108. Медо из коллекции Grösser's. Учебная карта, изготовленная на одном из о-вов группы Раттак; больше точных указаний не дано.	212
65. Оз. Лабах, Куол и часть р. Боганнам; работа якута	141-142	109-120. 18 карт из Стокгольмского музея. 109-120. Ребебли, 124 а и в (область), ребебли; работы Лавуны; 125-матанг, 126-неопределенная карта.	215-216
66. Бассейны р. Поппинг; работа якута	141-142	127. Плант. кривости из В. Вавилонии (за 3000 л. до Р. X.).	225
67. Средн. течение Котуй до Хатангского озера; работа якута	143	128. Карта Вавилонии с текстом (по Р. Навуф).	226
68. Средн. течение р.р. Котуй, Мейеро и оз. Иконда, Дюрама и Омо; работа якута	143-144	129. Обломки плана города Вавилонии (по Каулен).	226
69. Верховья р. Анабара; работа якута	145-146	130. Карта бирманца (по Намхонгу).	233
70. Мейеро, верховья Оленки, левые притоки Виллы; работа якута	147-148	131. Карта работы немца (по S. Levi, из коллекции проф. Милана).	235
71. Схема пути сз. р. Енисей на р. Котуй; работа якута	149	132. Древне-китайская карта Китая и Корей (по Шавану).	243-254
72. Р. Кунайка, впадающая в оз. Бесей; работа якута	149	133. Древне-китайская карта, изображающая местность, упоминаемую в Чоу-Кинг (по Шавану).	245-246
73. Р. Хатанга ниже Хатангского поселка; работа русского крестьянина из Турханского края.	151-152	134. Древне-египетская карта юбиских азиатских приисков (по Chabas).	252
74. Станция близ Коренного-Филипповского; работа русск. крестьянина из Турханского края.	151-152	135. Плант. гробницы Рамсеса IV (по Jencicuey).	255-256
75. Загуларская дорога и станции по ней; работа русского крестьянина из Турханского края.	154	136. Р. Енисей ниже устья Абакана, древне-русская карта.	271-272
76. Карта гилка (по Милдендорфу)	154	137. Карта оз. Бесей; работа миссионера о. Макария Суелова.	273-274
77. Ю. оконечность Сахалина; работа гилка	на отд. листе	138. Карта оз. Бесей; схема г. Кожевникова.	276
78. Р. Ула и ее притоки; работа карагаса.	157-158	139. Правые притоки нижнего течения Н. Тунгуски; работа миссионера	277-278
79. Р. Енисей; работа солдата	159	140. Нижнее течение р. Н. Тунгуски; работа миссионера	279-280
80. Карта индлина пл. Kitoaquia (по Ченбер-лену)	165	141. Р. Енисей и ее притоки; работа миссионера	280
81. . . . .	166		
82. . . . .	167		
83. . . . .	168		
84. Р. Колорало; работа индлина юма.	170		
85. Р. Колорало; рисунок индлина Pali-ute.	170		
86. Карта Leon-Wolfa (по Malley).	173		
87. Р. Шингу; рисунок индлина пл. Suya.	174		
88. Карта индлина с Кулинеху.	175		
89. Р. Арагуай с овиангами и системами; рисунок индлина из пл. карайи.	175		
90. Рыба Salary - Uapay у устья р. Caddisary. Рисунок индлина племени кобеа.	175		
91. Карта Германской Восточной Африки в изображении Fess Mili, негра из племени мпамези.	182		
92. Маршрутная карта проф. Вула от Лилла до Массаса в изображении негра Fess Mili.	184		
93. Карта негра Sabale (по Wende).	185		
94. Озеро Ротонаххи. Рисунок маори (по Hochstetter).	189		
95. Карта Туан (по копии G. Forster's).	195		

Lists with 142 figures of titles/names of book



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like Images (Drawings)



Fig. 7  
without text

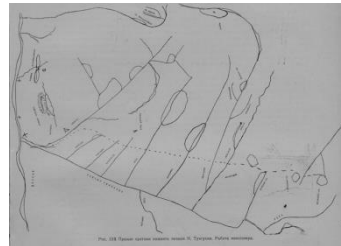


Fig.139  
with lettering

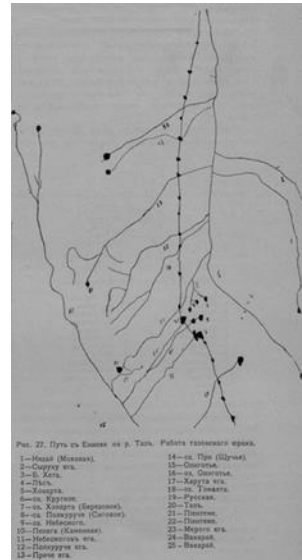


Fig.27  
with lettering and legend

### Maps

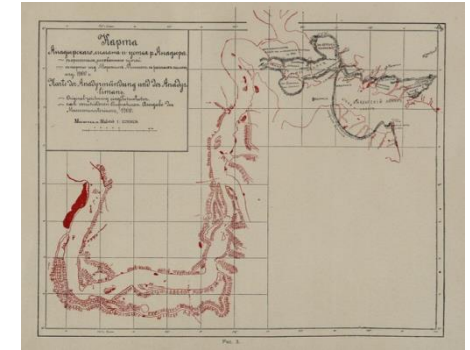


Fig.3 (Map)

All 142 figures as illustrations of book were subdivided in map-like images (without text, with lettering and with lettering and legend) and maps. The slide shows selected map language related (semiotic) constructions which demonstrate a cartographic evolution from “primitive” drawing (*Bild* in German) to map.

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images without text



Fig. 1

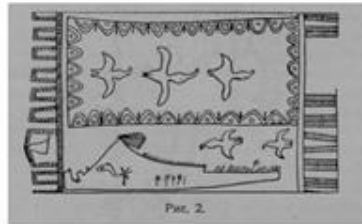


Fig. 2

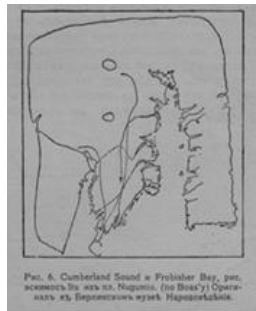


Fig. 6



Fig. 7

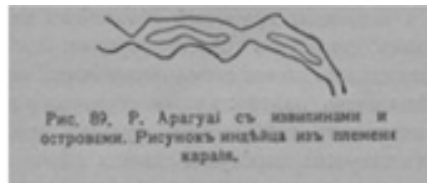


Fig. 89

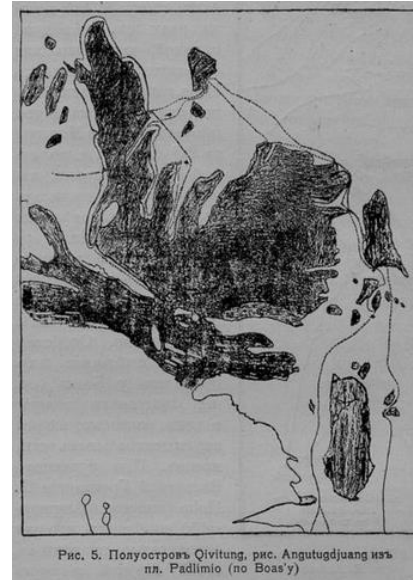


Fig. 5

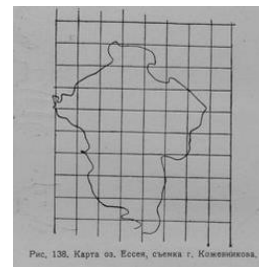


Fig. 138

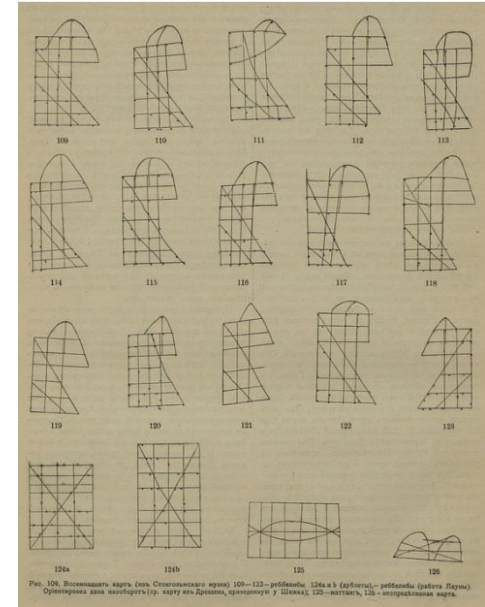


Fig. 109-126

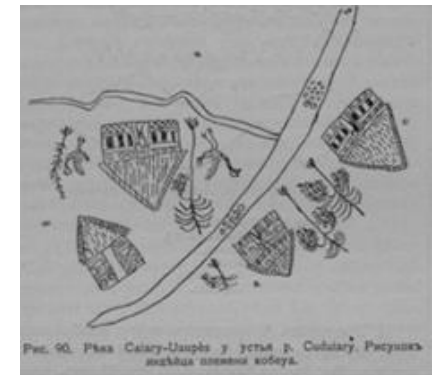


Fig. 90

26 figures of map-like images without text

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)



Fig. 4



Fig. 8



Fig. 9

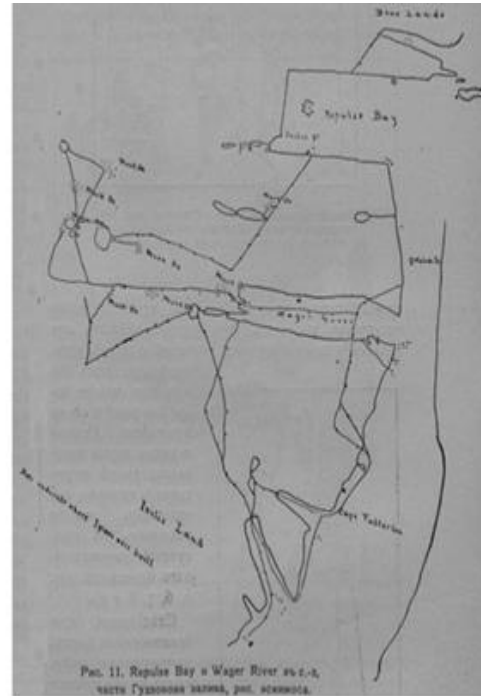


Fig. 11

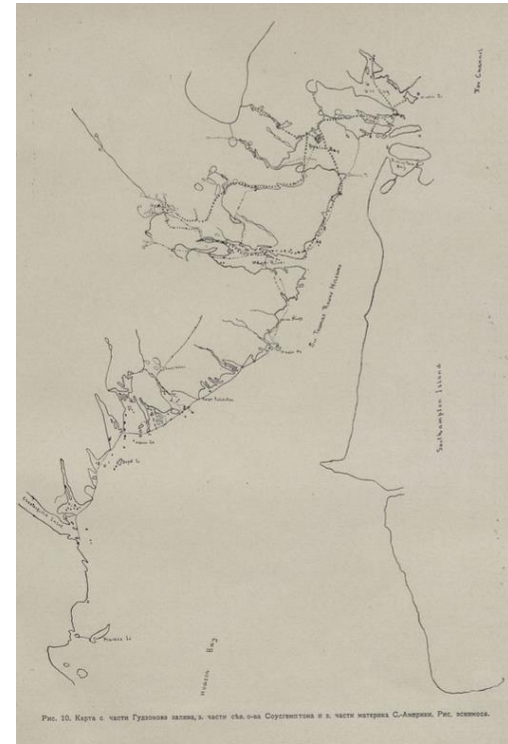


Fig. 10

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

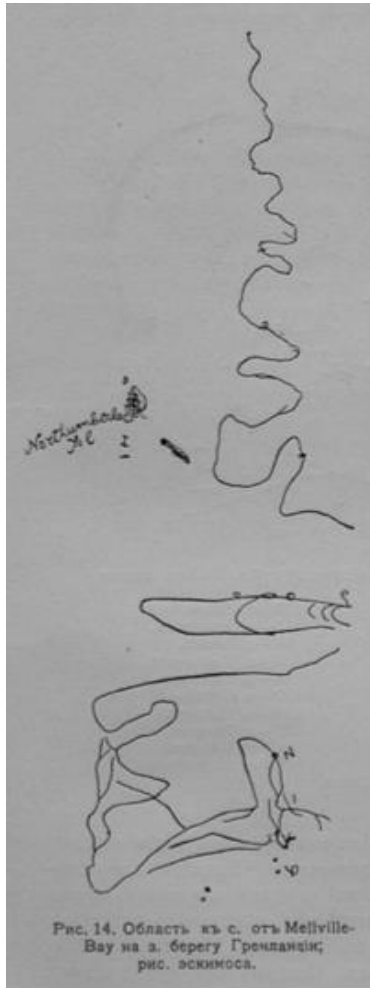


Fig. 14

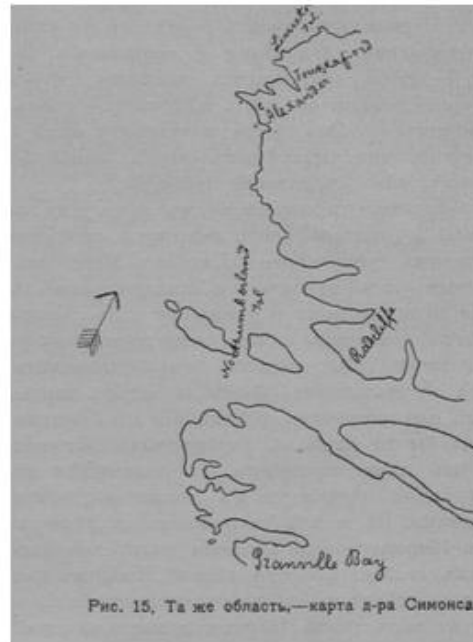


Fig. 15

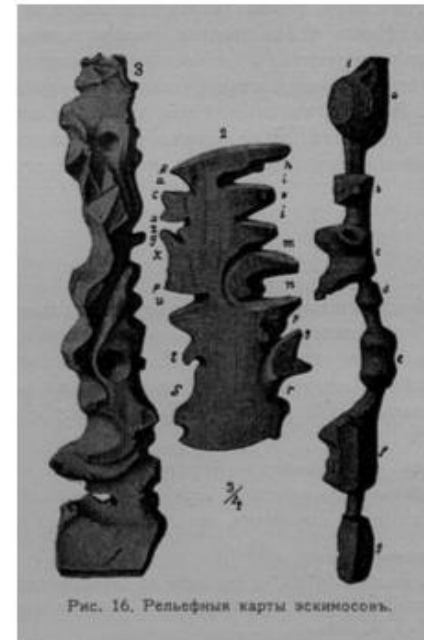


Fig. 16

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

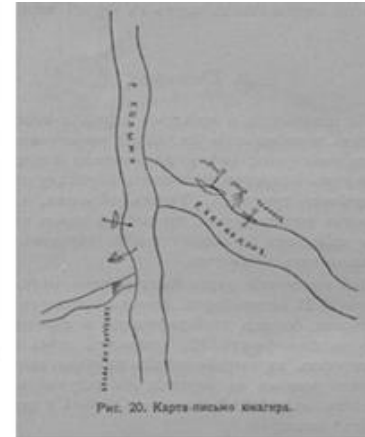
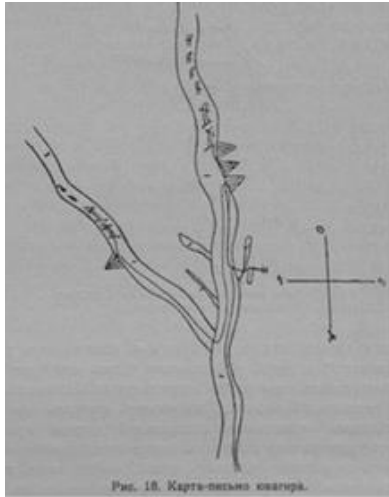


Fig. 18-19-20

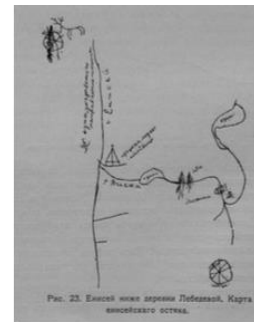
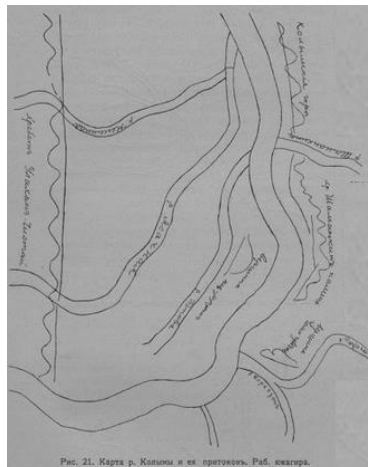


Fig. 21-22-23

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

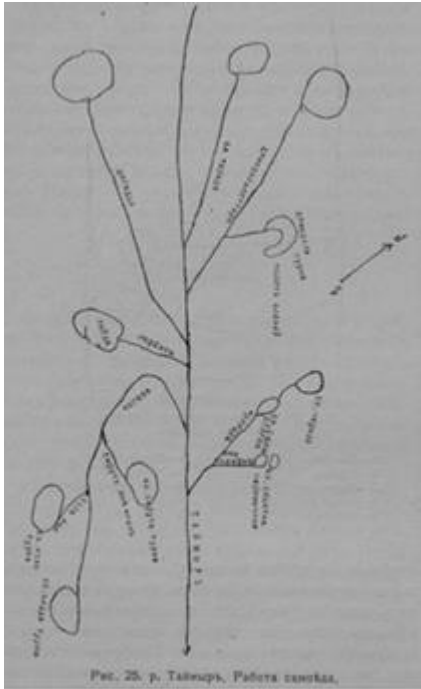


Fig. 25

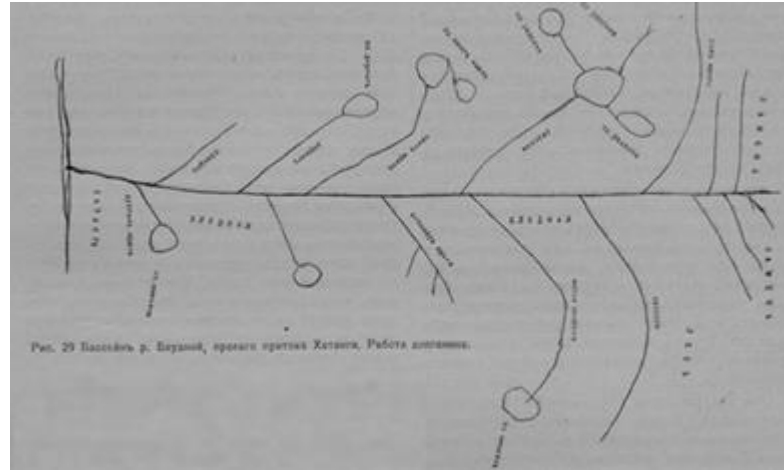


Fig.29

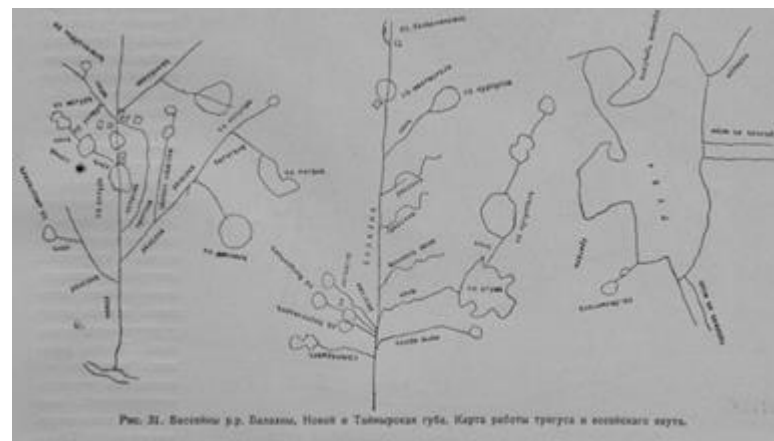


Fig. 31



Fig. 30



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

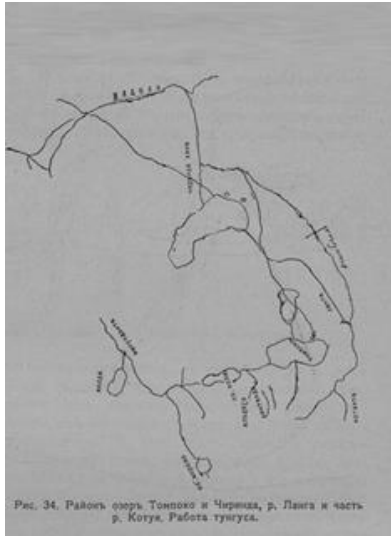


Fig. 34

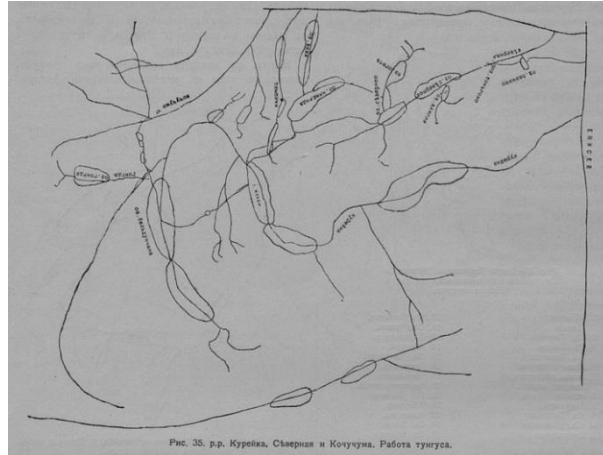


Fig. 35

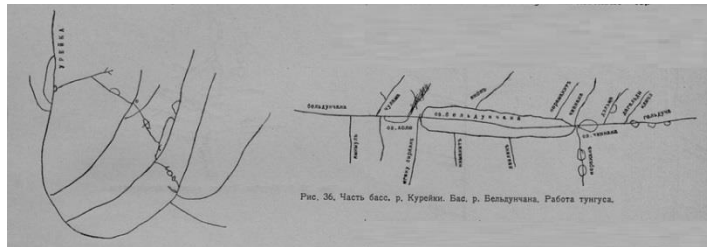


Fig. 36

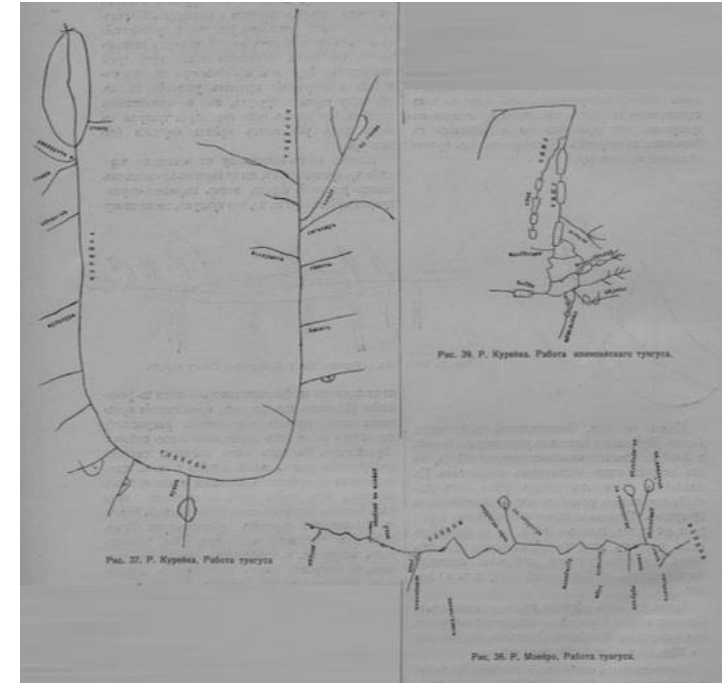


Fig. 37, 38, 39

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

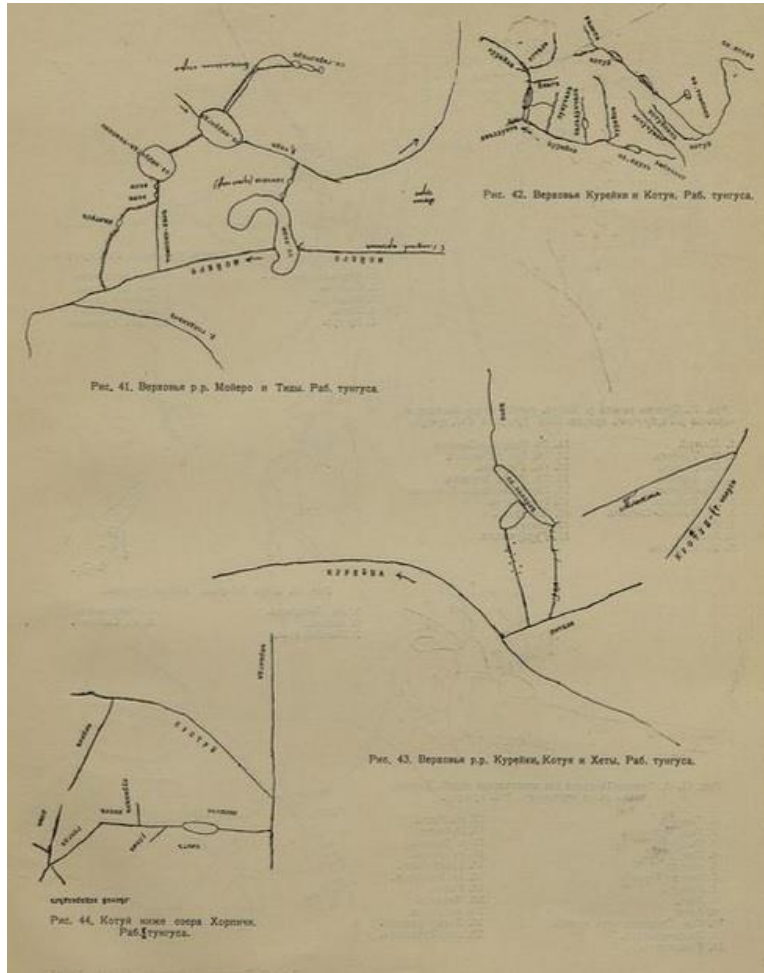


Fig. 41, 42, 42, 44

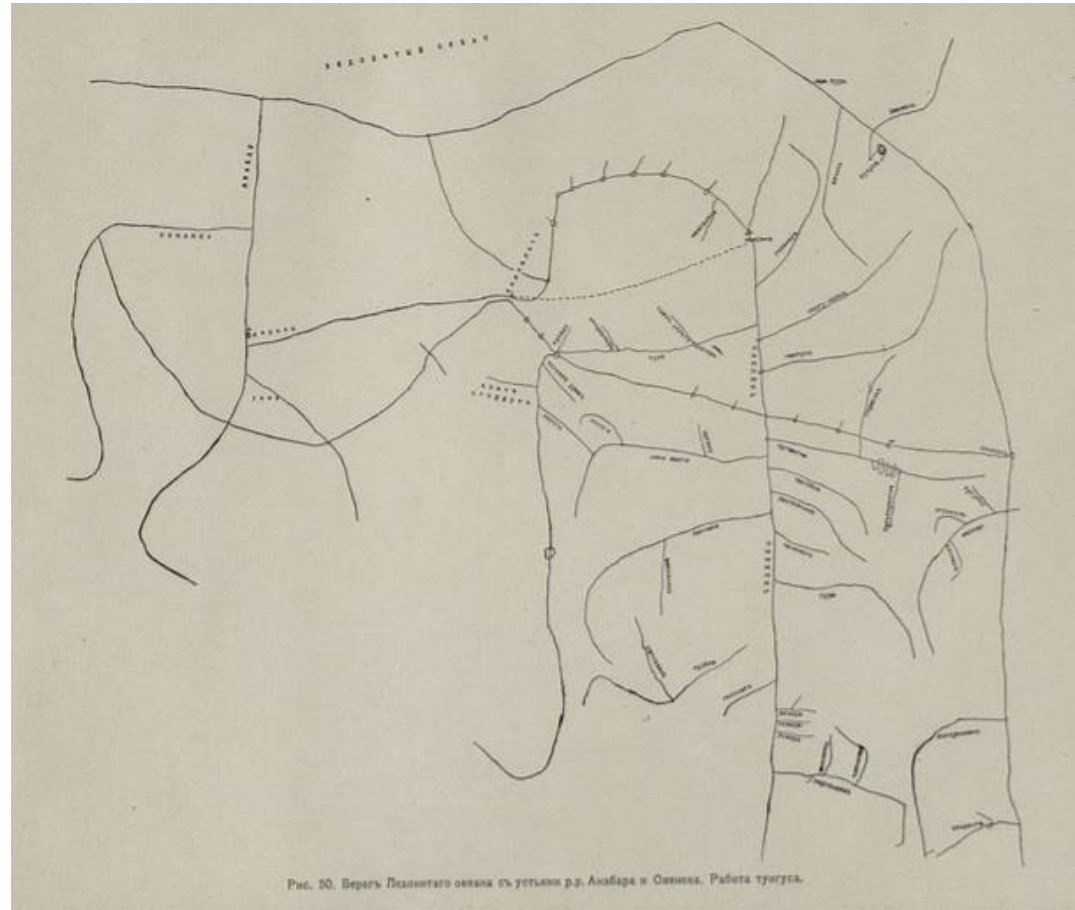


Fig. 50

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

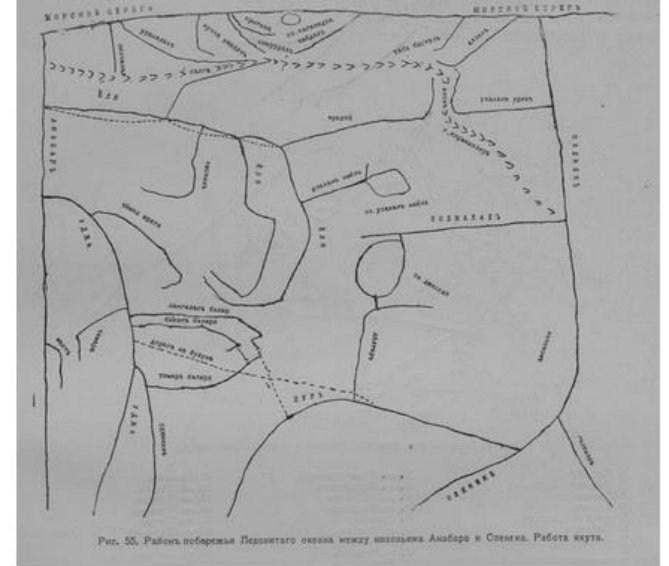
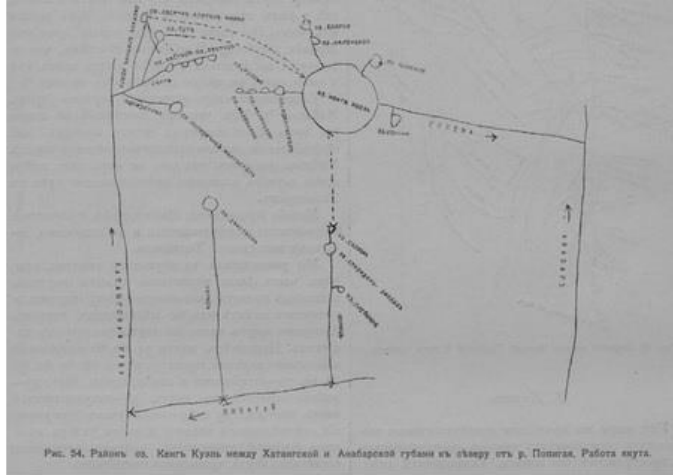
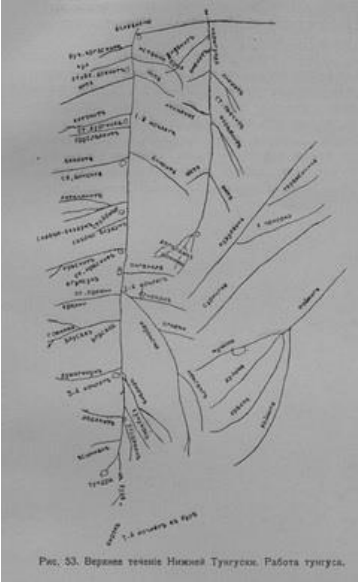


Fig. 53, 54, 55

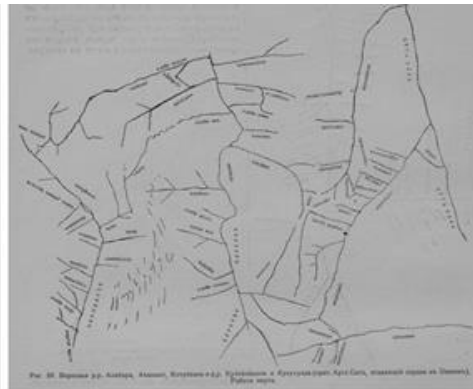
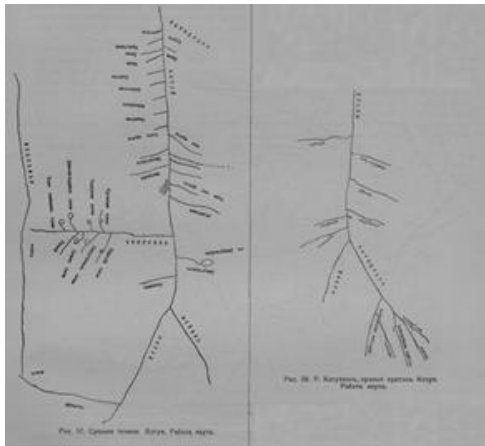


Fig. 57, 58, 59, 60

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

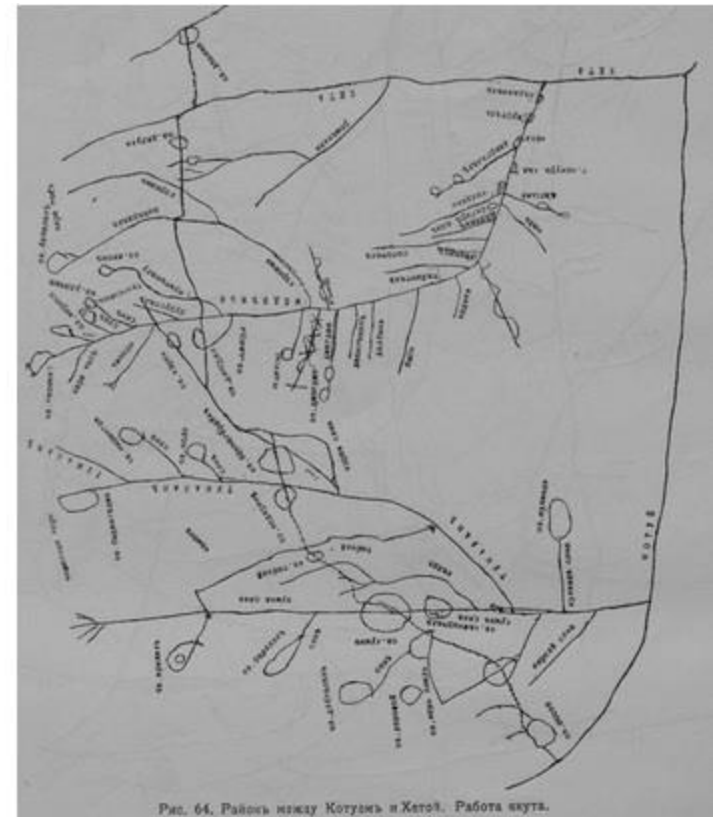
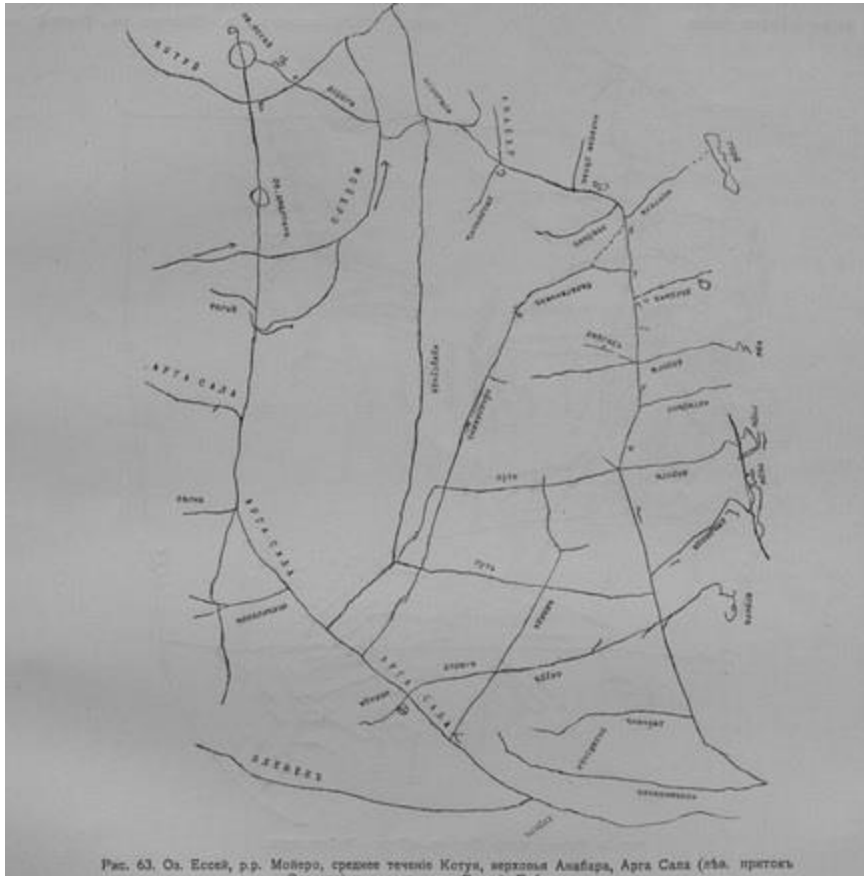


Fig. 63, 64

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

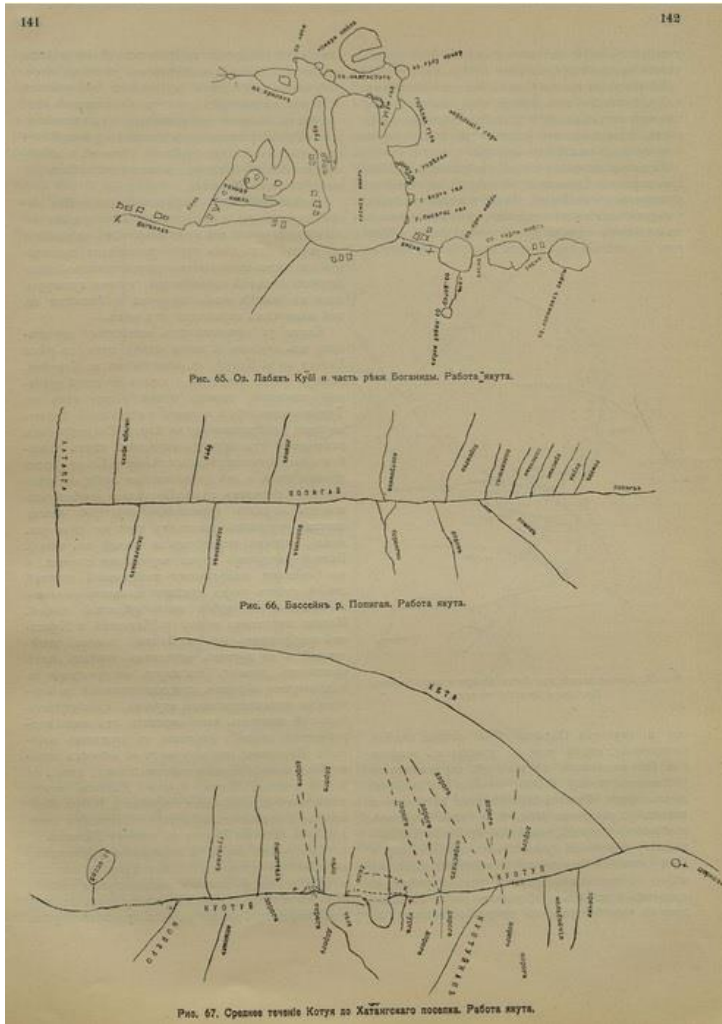


Fig. 65, 66, 67

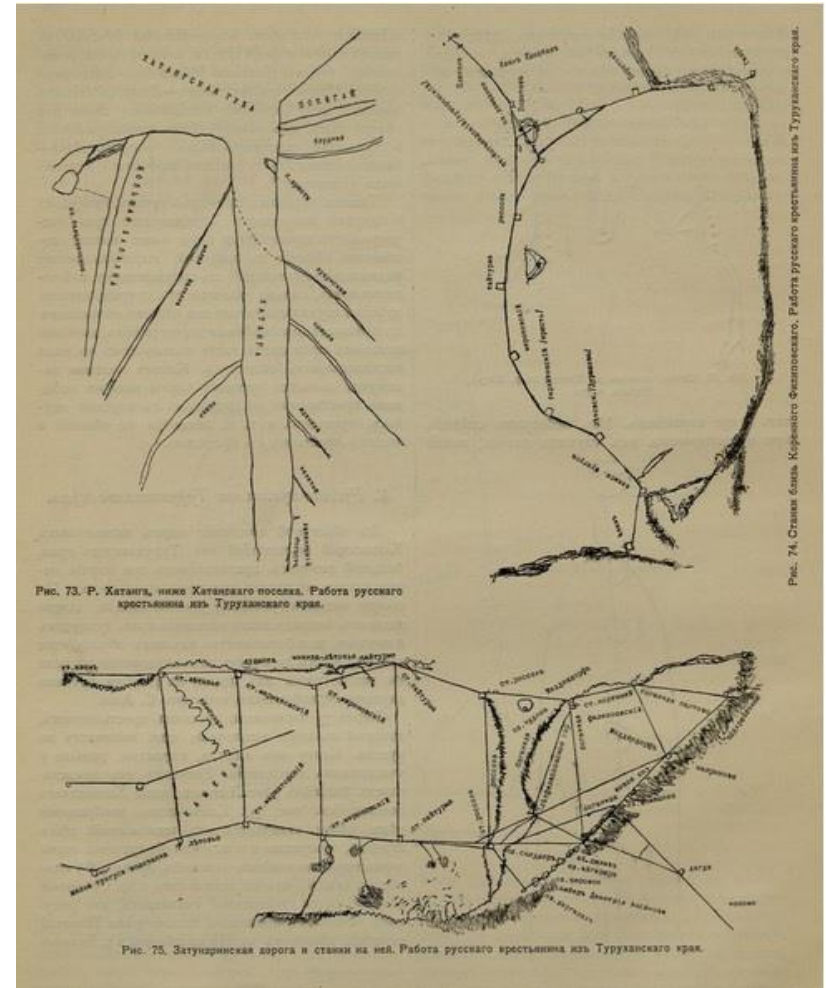


Fig. 73-75

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

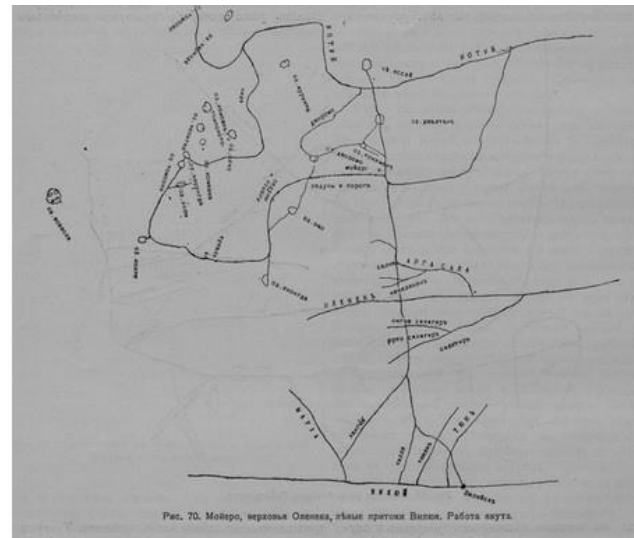
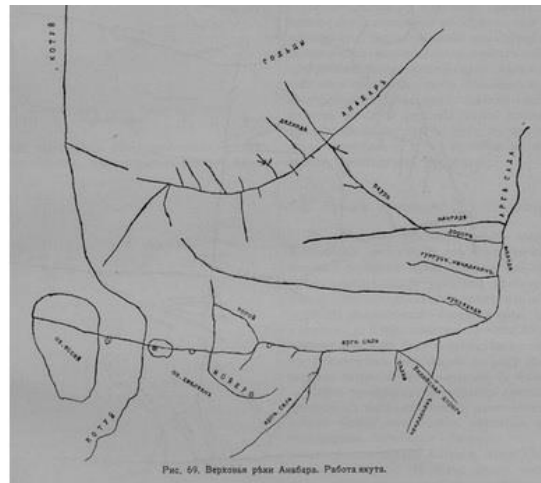
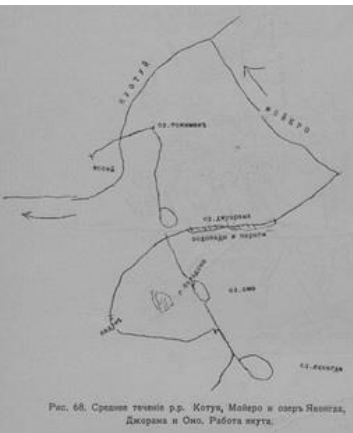


Fig. 68-71



## 7. Map-like Images and Maps of Book

Map-like images with text (lettering)

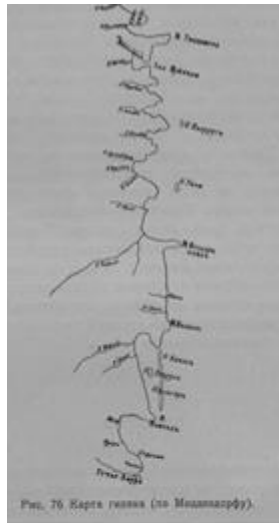


Fig. 76-78

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)



Fig. 84

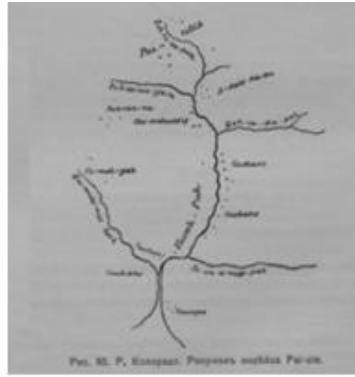


Fig. 85

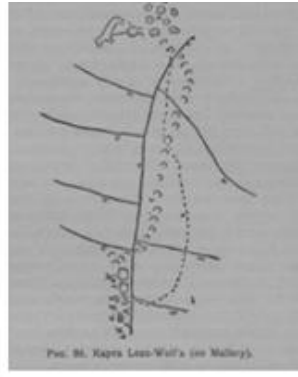


Fig. 86

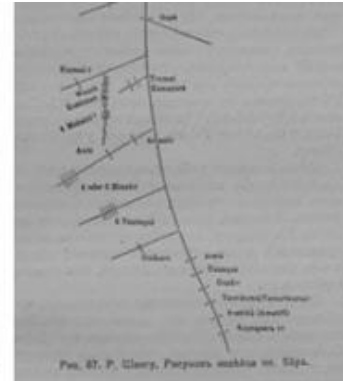


Fig. 87

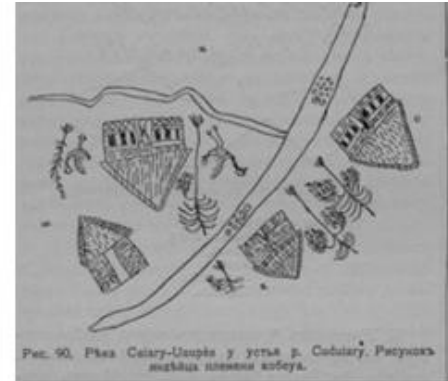


Fig. 90

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

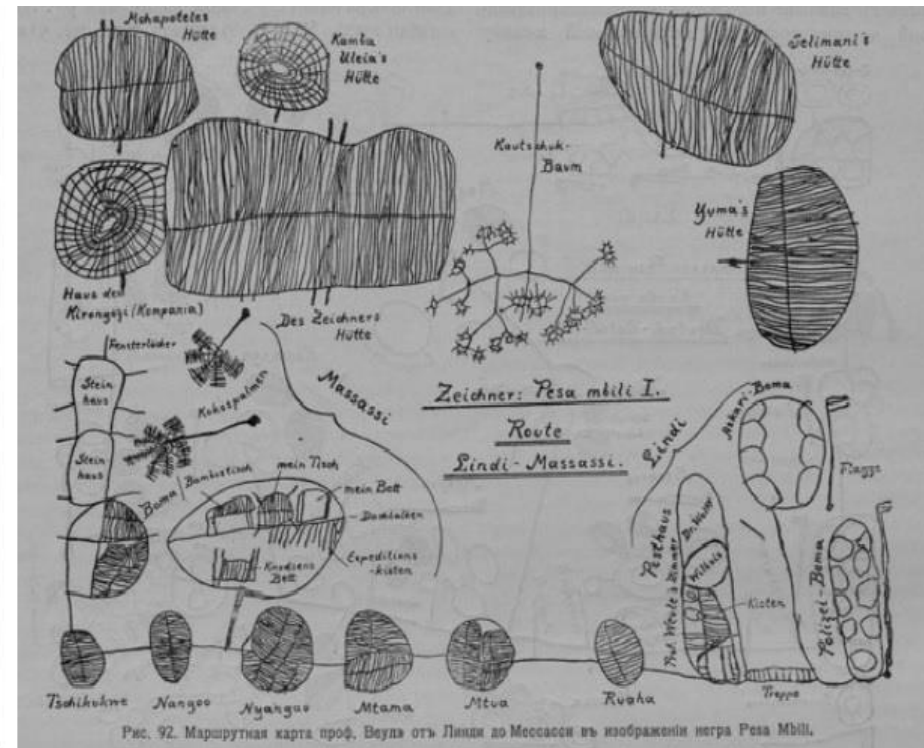
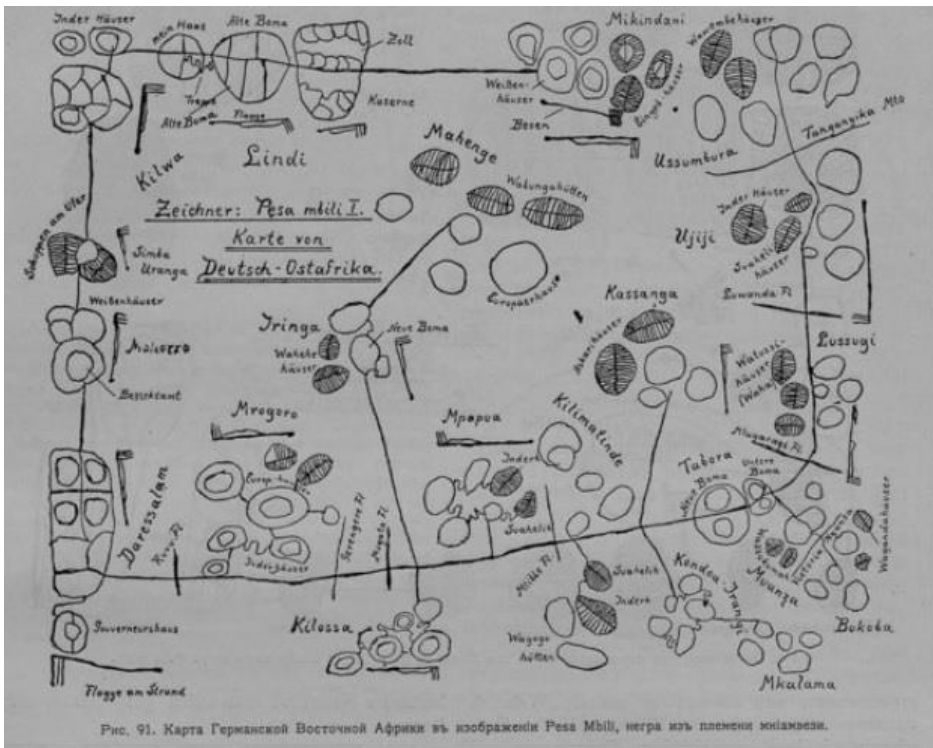


Fig. 91-92

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

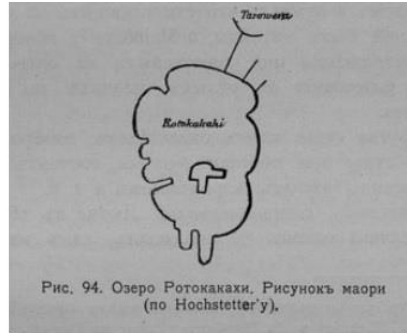
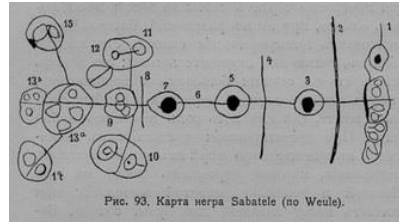


Fig. 93-95

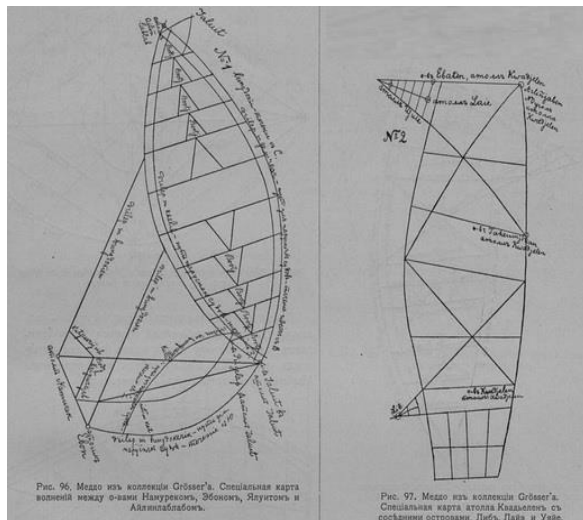
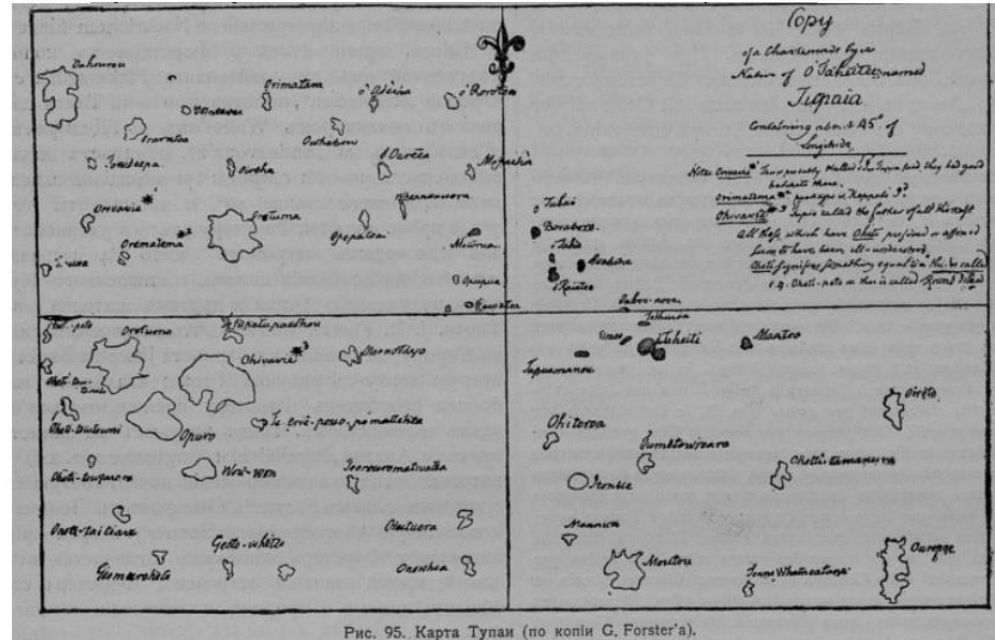
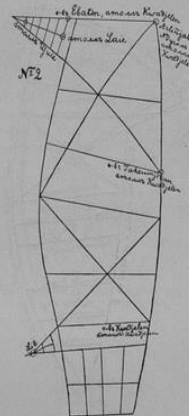


Fig. 96-97



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

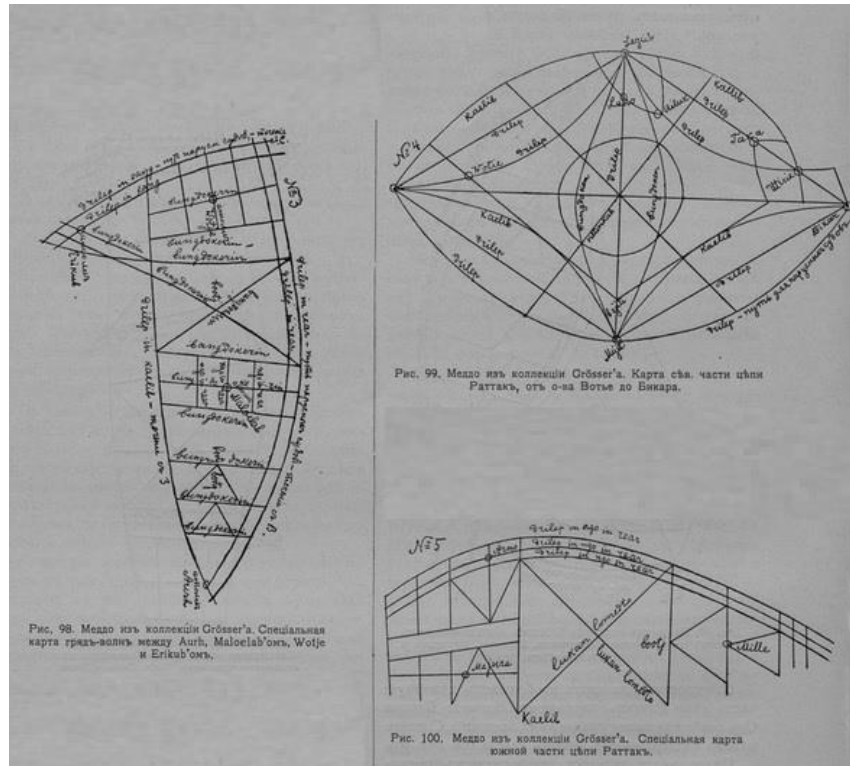


Fig. 98-100

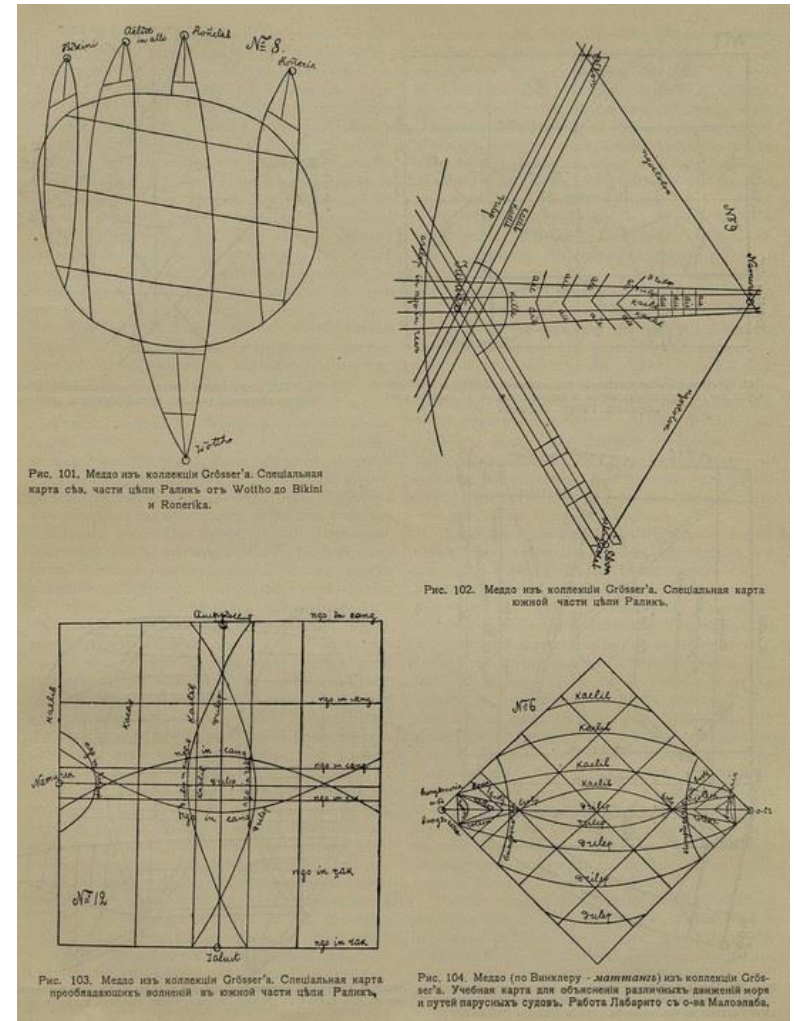


Fig. 101-104



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

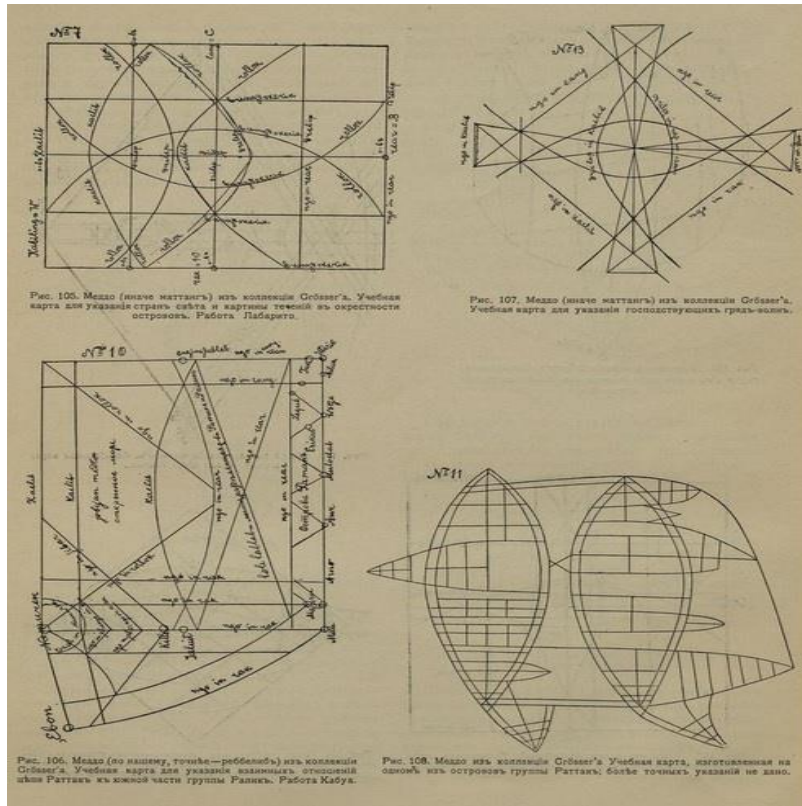


Fig. 105-108

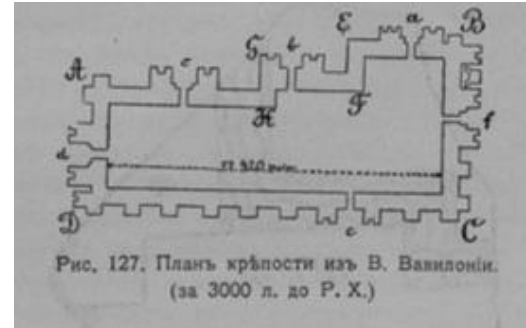


Fig. 127

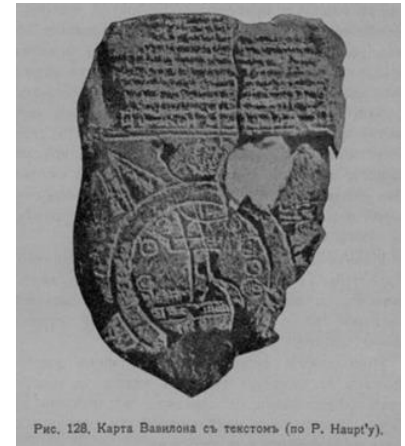


Fig. 128

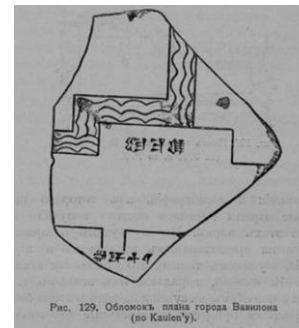


Fig. 129

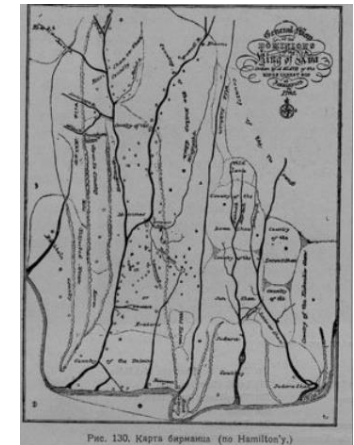


Fig. 130



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

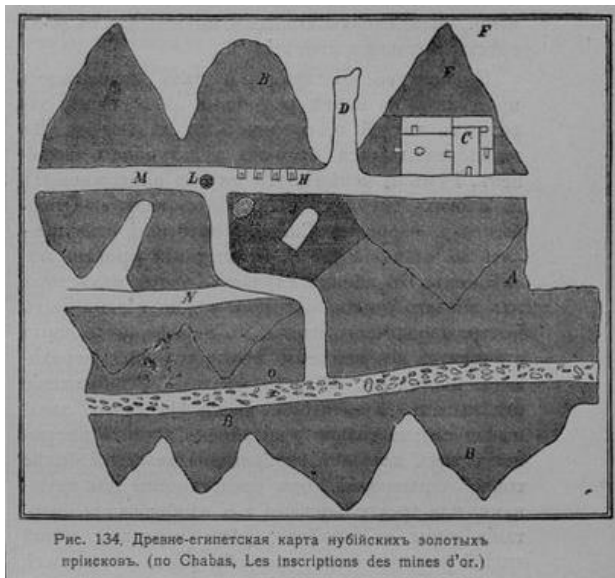


Fig. 134



Fig. 135

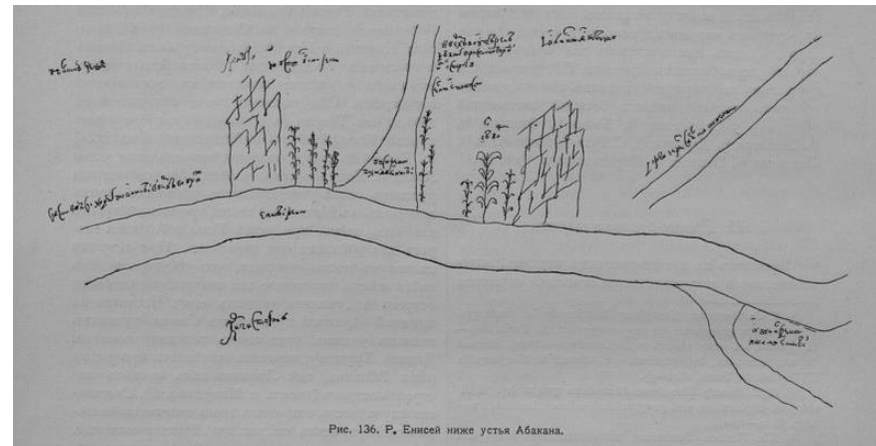


Fig. 136

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with text (lettering)

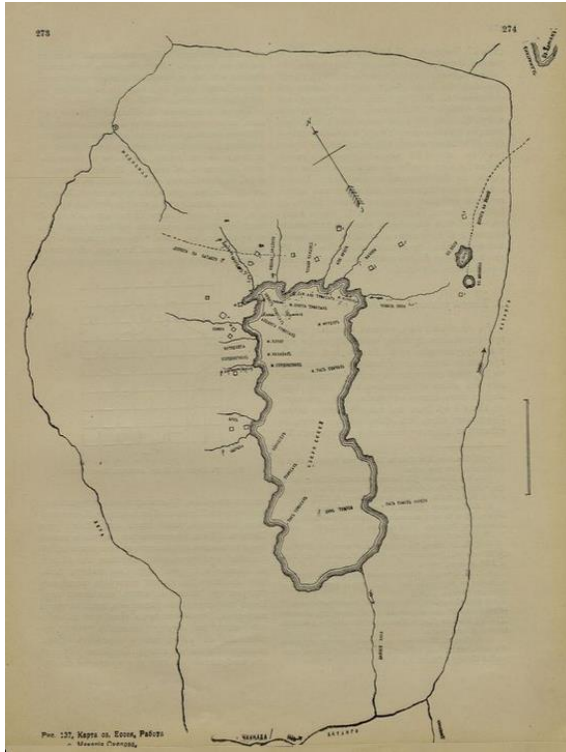


Fig. 137

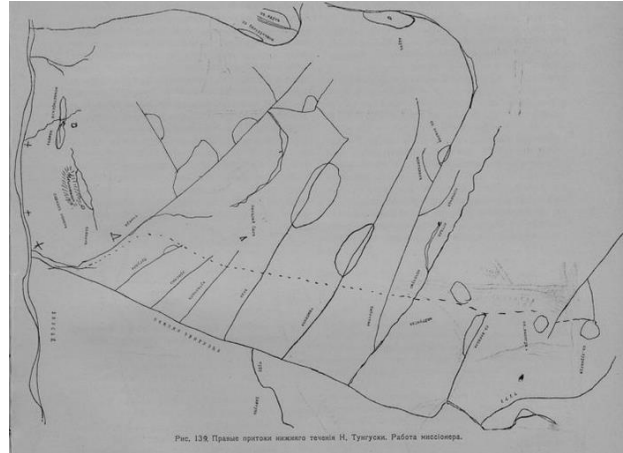


Fig. 139

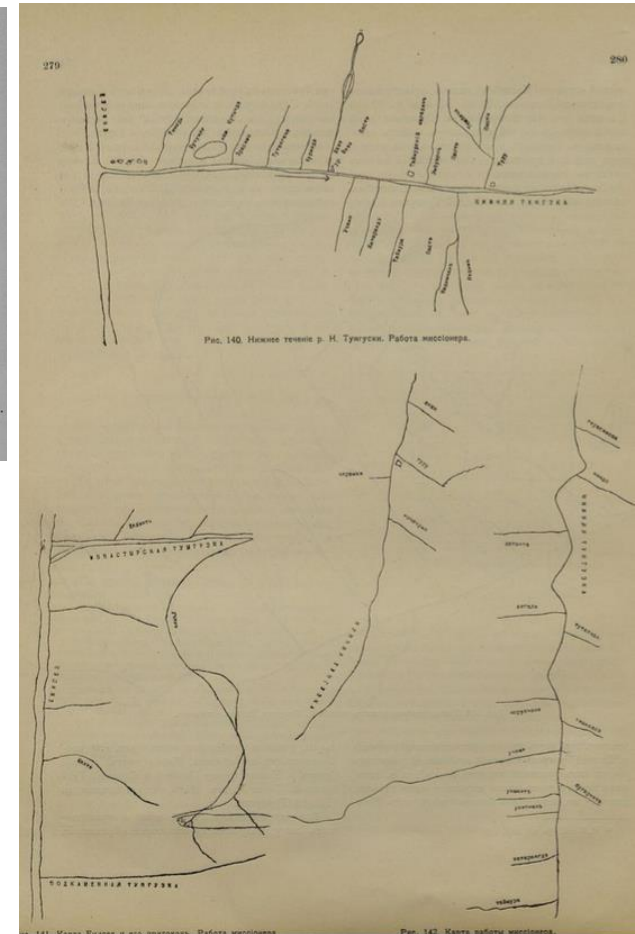


Fig. 140, 141, 142

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with legend

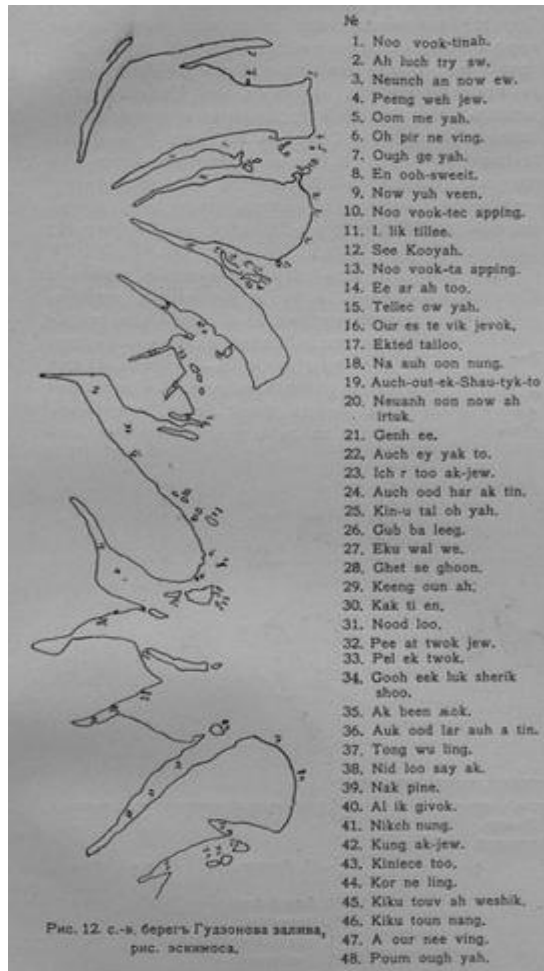


Fig. 12

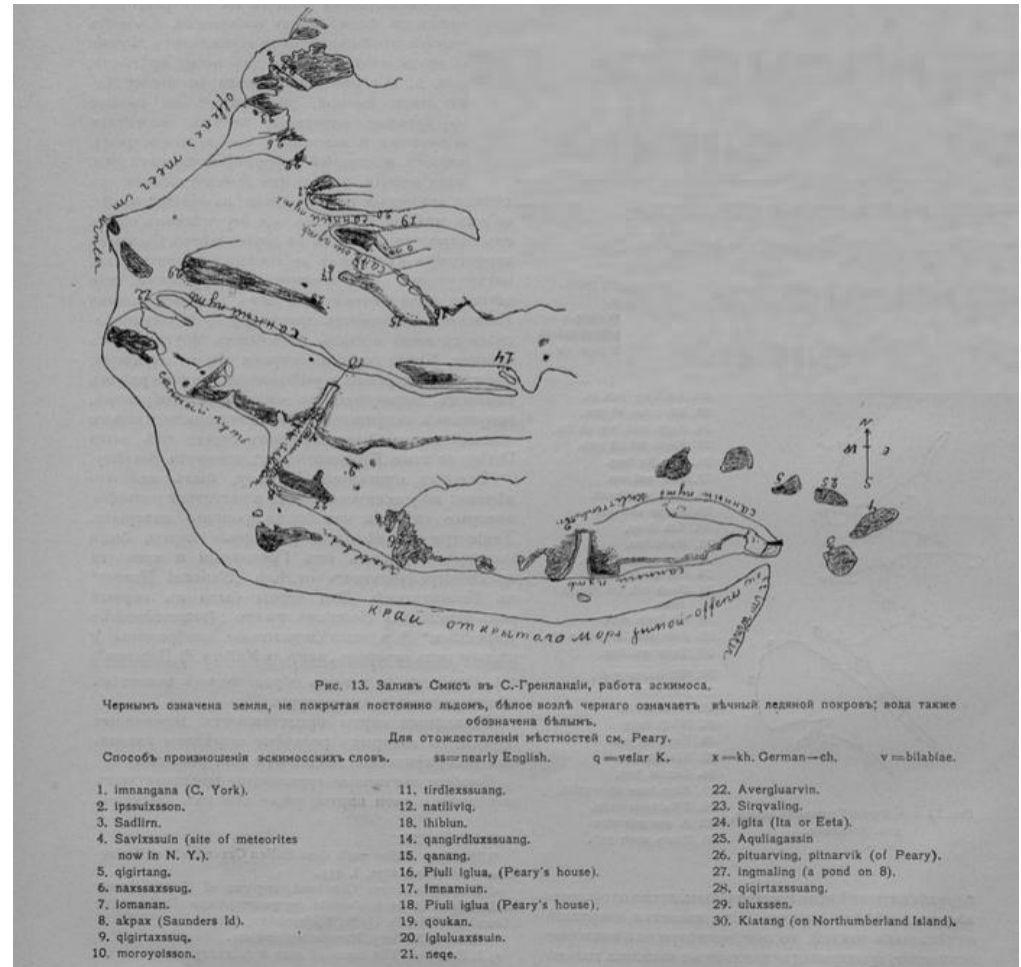


Fig. 13

## 7. Map-like Images and Maps of Book

Map-like images with legend



Fig. 17



Fig. 24

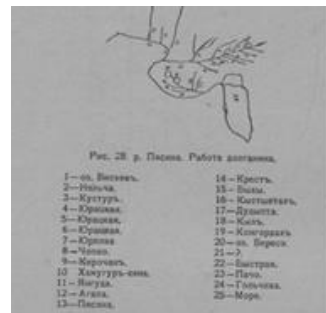


Fig. 28

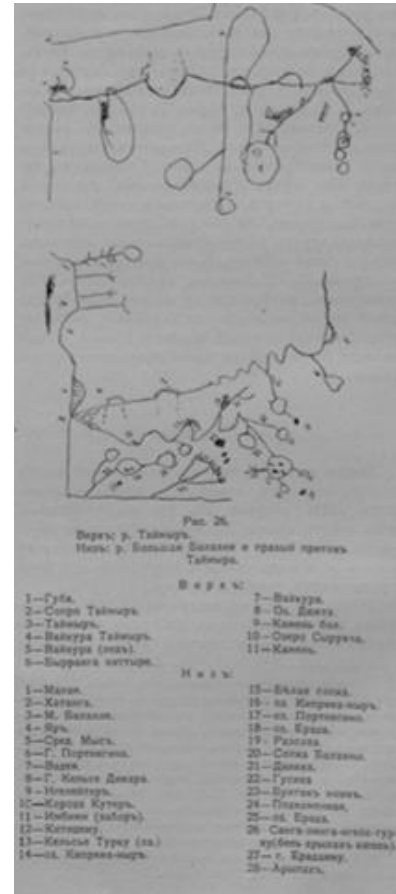


Fig. 26

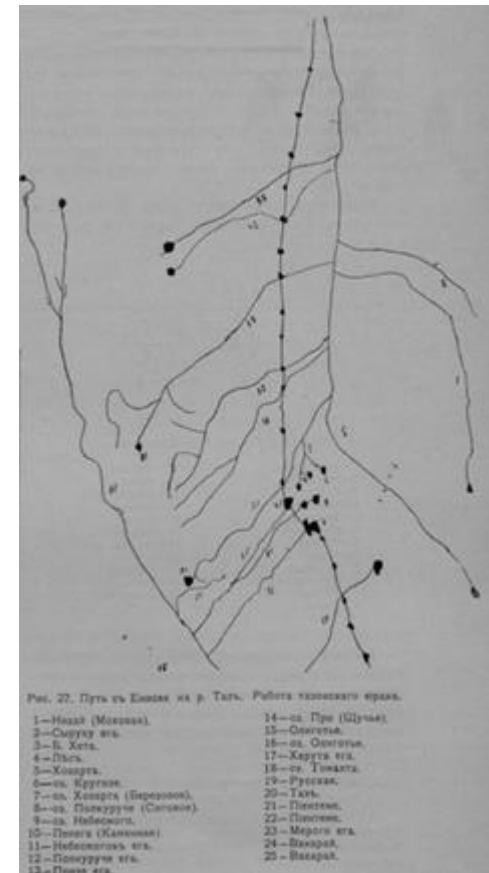


Fig. 27

## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with legend

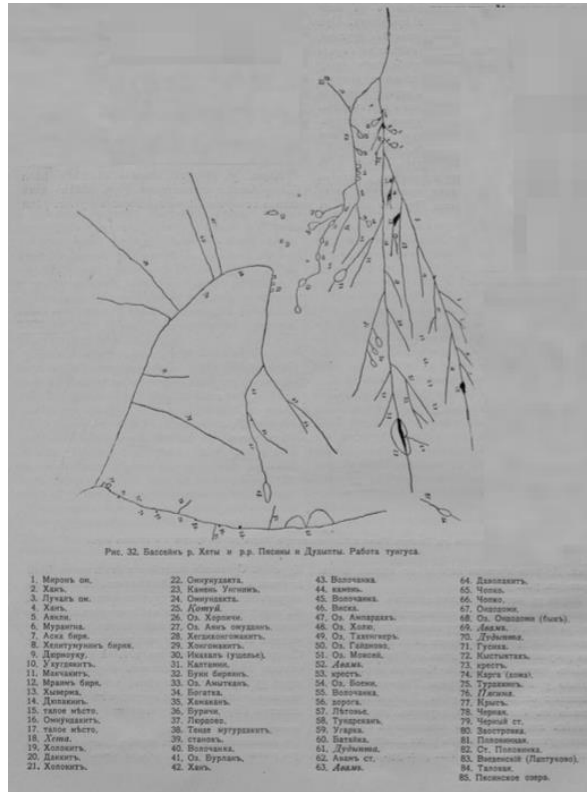


Fig. 32

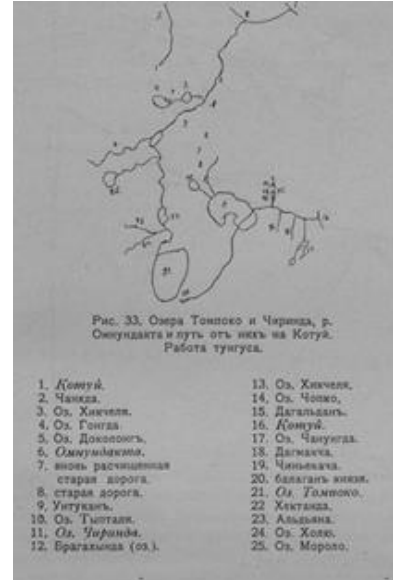


Fig. 33

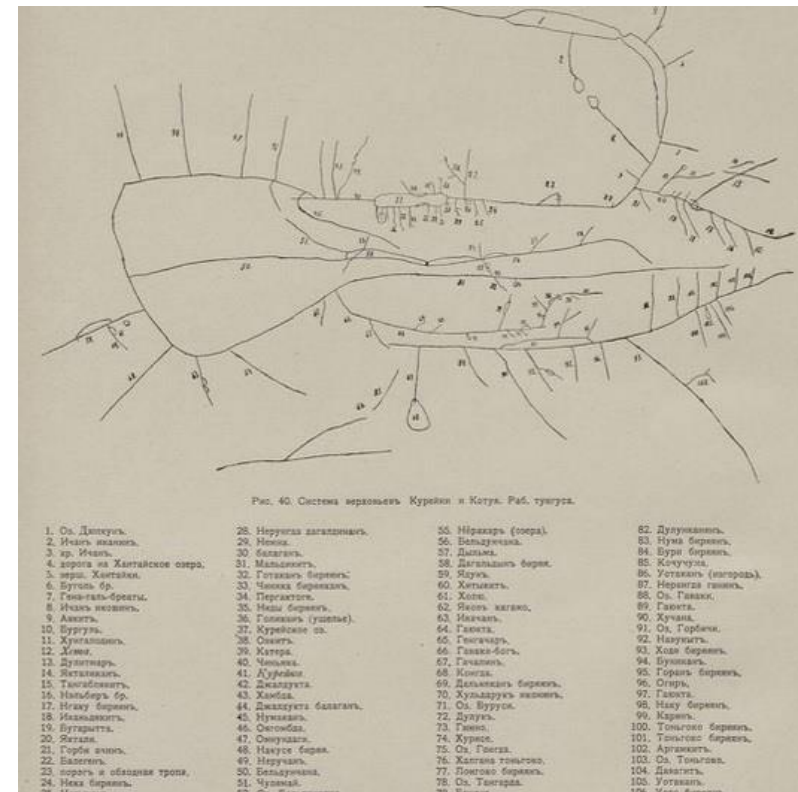


Fig. 40



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with legend

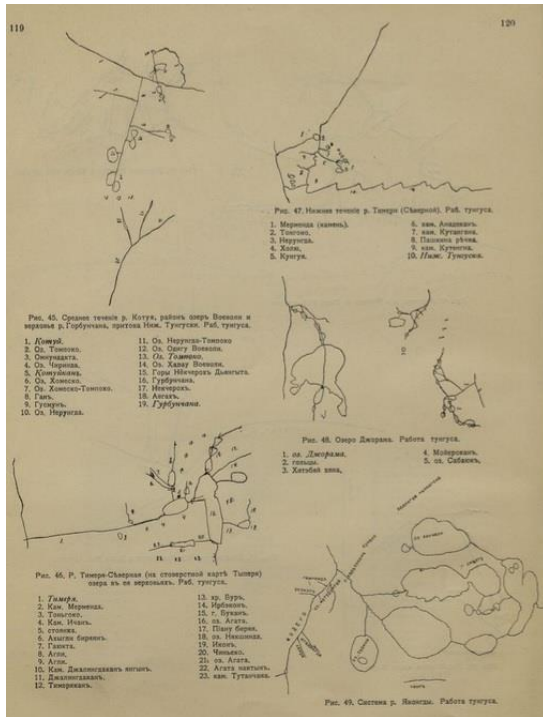


Fig. 45 - 49

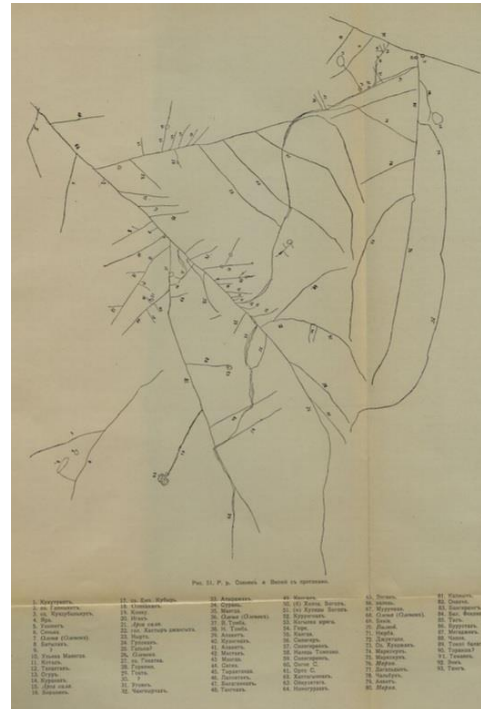


Fig. 51

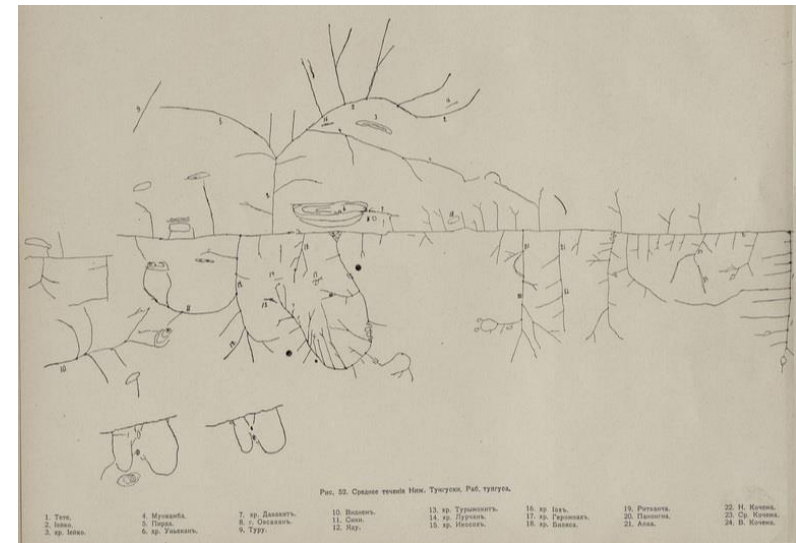


Fig. 52



## 7. Map-like Images and Maps of Book

### Map-like images with legend

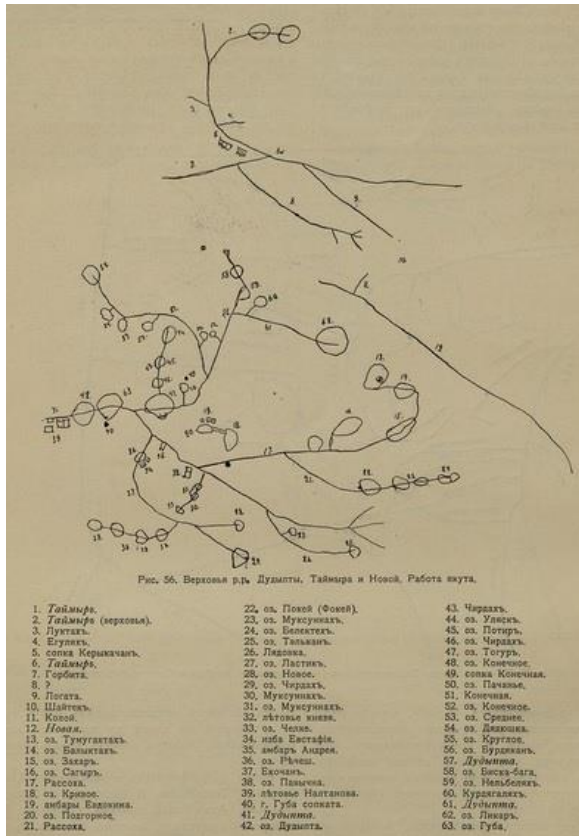


Fig. 56



Fig. 61

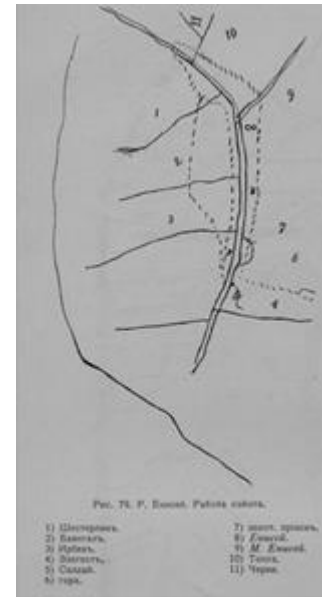


Fig. 79

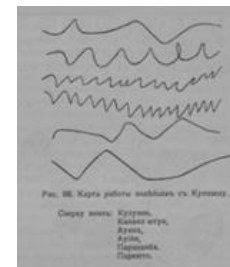


Fig. 88

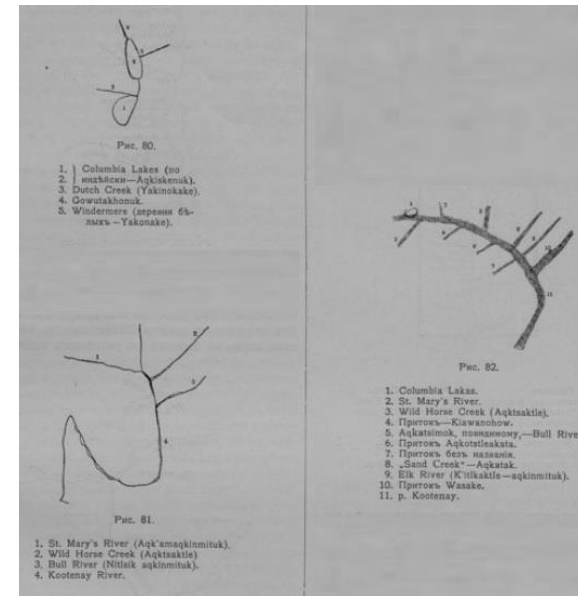


Fig. 80-82



Fig. 83

## 7. Map-like Images and Maps of Book Maps

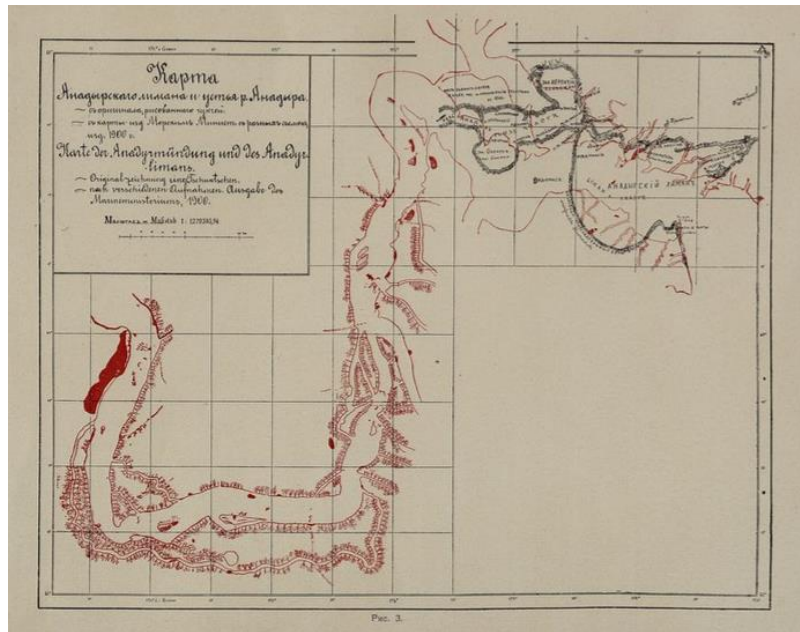


Fig. 3 Map

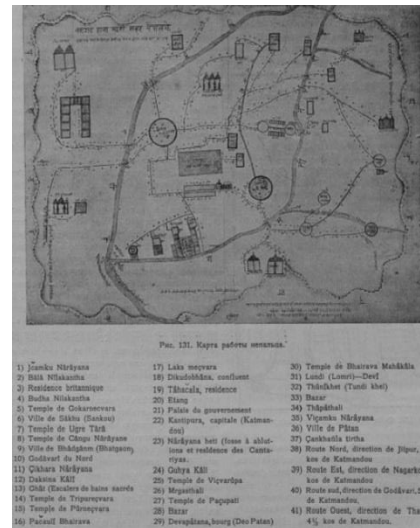


Fig. 131

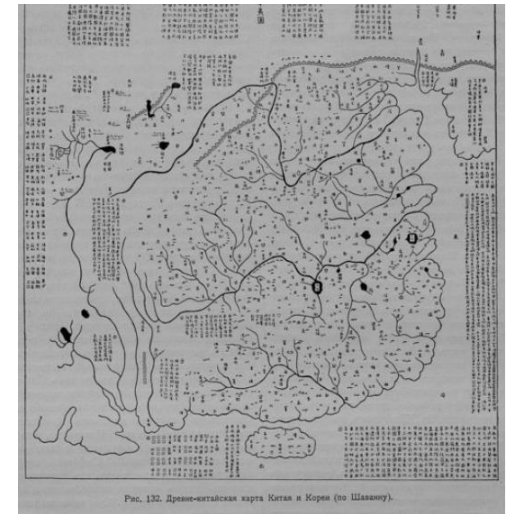


Fig. 132

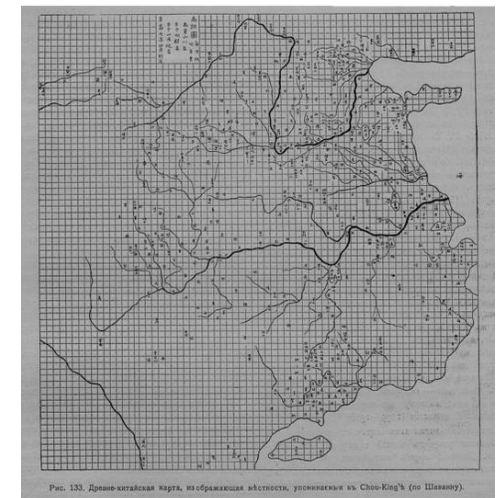


Fig. 133

## 7. Map-like Images and Maps of Book

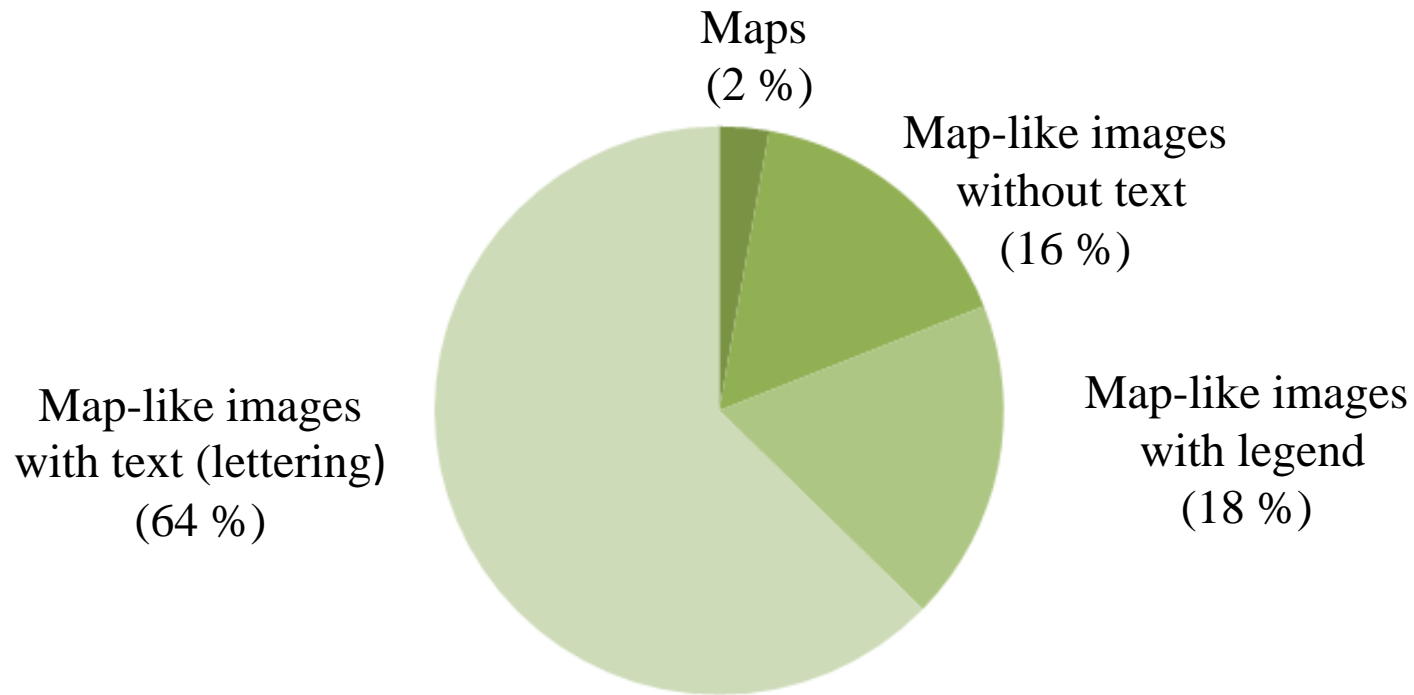
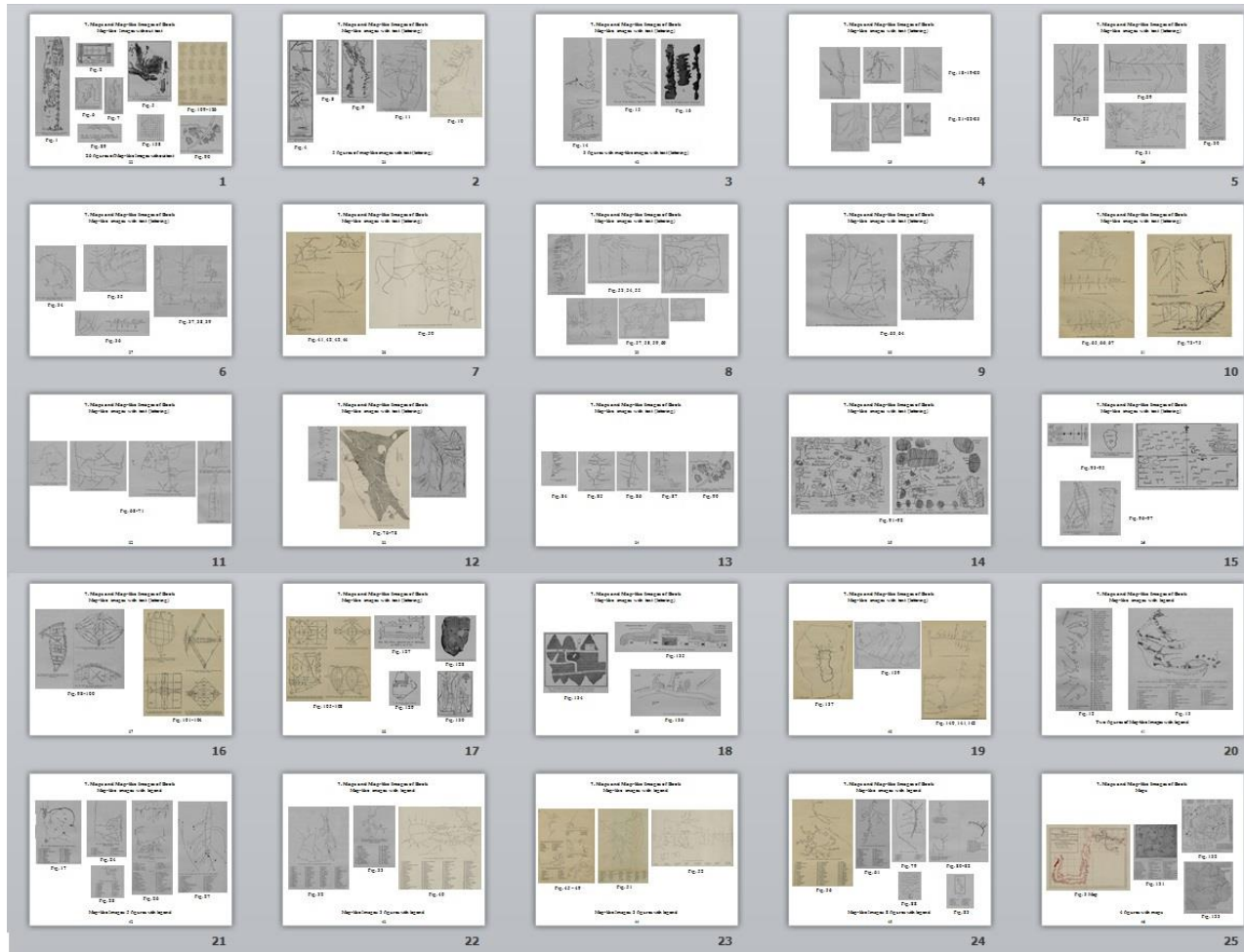


Diagram for 142 figures: 89 figures( 64%) - map-like images with text (lettering),  
26 figures (16%)- map-like images without text,  
23 figures (18%) - map-like images with legend and  
4 figures (2%) with maps.

89 map-like images with text (lettering) are the dominant figures in the book.

# 7. Map-like Images and Maps of Book



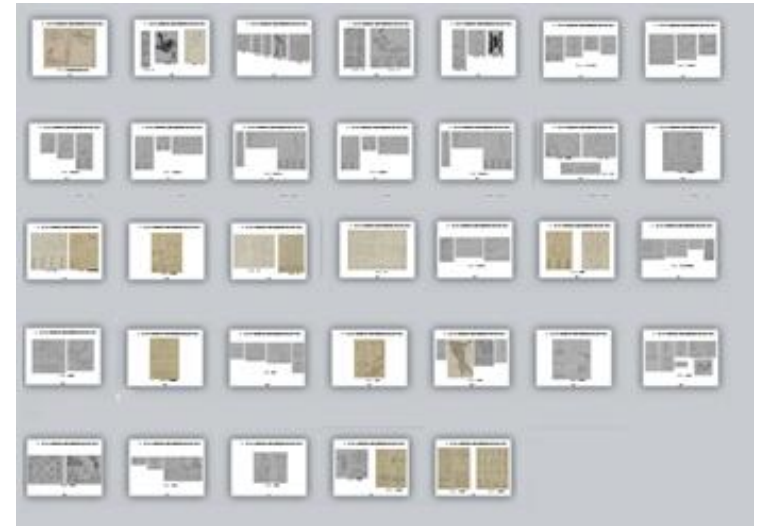
142 Figures as mosaic (5x5 slides) with map-like images and maps

## 7. Map-like Images and Maps of Book

Chapter 1 “Orientation/Navigation/Drawing”  
( Fig. 1-2) = 2 Figures



Chapter 2 “Maps of primitive peoples”  
(Fig. 3-126) = 124 Figures



Chapter 3 “Maps of semicultured and cultured  
peoples of antiquity and a comparison of these  
with the maps of primitive peoples  
(Fig. 127-142) = 16 Figures



Chapters 1, 2, 3, have 142 Figures with maps and map-like images.

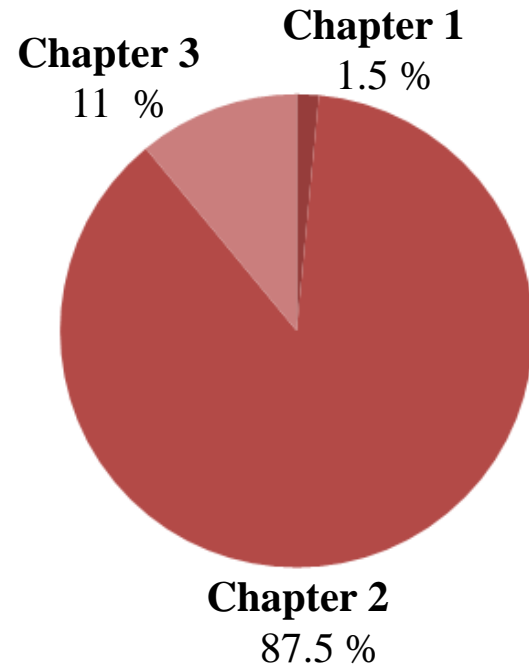


## 7. Map-like Images and Maps of Book

**Chapter 1** “Orientation/Navigation/Drawing”  
( Fig. 1-2) = 2 Figures = 1 %

**Chapter 2** “Maps of primitive peoples”  
(Fig. 3-126) = 124 Figures

**Chapter 3** “Maps of semicultured and cultured  
peoples of antiquity and a comparison of these  
with the maps of primitive peoples “  
(Fig. 127-142) = 16 Figures

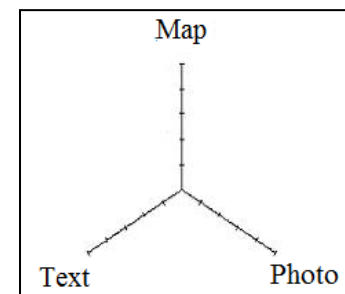


(Chapters 1, 2, 3, have 142 figures with maps and map-like images and form a set of cartographic (graphic) information of the book. Chapter 2 with 87.5 % (124 figures) is the chapter with the largest number of these images in the book. Chapters 3 and 1 occupy 11 % and 1.5 % respectively.



## 8. Semiotic Potential of Book (Structural Model)

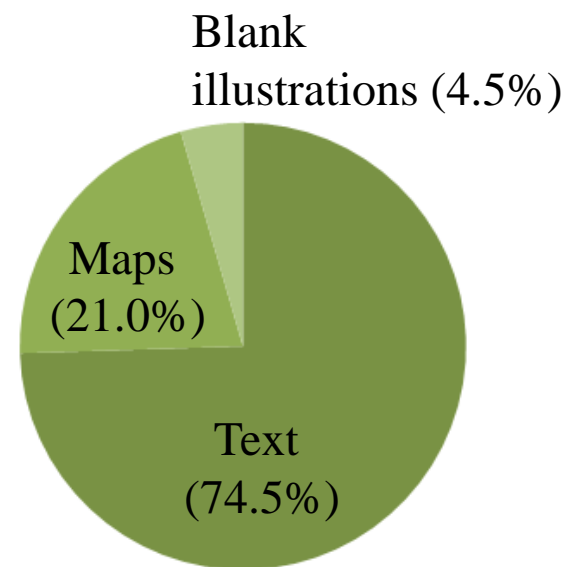
The semiotic potential of a book, photoatlas, calendar, etc. is a quantitative and graphic (modular or page-related in %) characteristic according to its medial features, which are expressed through dominant modules in a semiotic «coordinate system» of metavariables (text,, map, photo/illustration).



The analyzed book as an information-semiotic model is also considered in the semiotic “coordinate system” as a conditional three-axis system for the structural and modular representation of text/map/illustration-related information.

In a book or atlas, a semiotic unit of information is considered as one page, and all pages of a book or atlas constitute 100%. The analyzed e-book has 202 pages, on which text information predominates – 150.5 pages or 74.5%. The maps or map-like images occupy 42.5 pages or 21.0 %. The book has no photos but contains blank pages (9 pages or 4.5 %).

The diagram shows the structural model of information-semiotic potential of the analysis of the e-book.

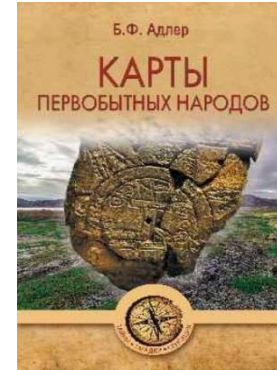


## 9. Conclusion

Our project aims to create a methodical and analytical photoatlas as derivative from Bruno Adler's book "Maps of Primitive Peoples (1910).

In 2020, Adler's book was republished by the publishing house "Veche" (Moscow). This version of the book was also taken into account in the analysis as a more convenient option for reading.

Bruno Adler collected a large number of map-like images (55 maps from Asia, 15 from America, 3 from Africa, 40 from Australia and Oceania), but included only 124 drawings in Chapter 2, "Maps of Primitive Peoples." More than 50 map-like images were presented from the peoples of northern Asia.



The semiotic portrait of the e-book contains various thematic and modular construction models (syntactic and sigmatic), which characterize the informational features of the book as a scientific publication. The semantic analysis of the drawings in chapter 2 „Maps of prehistoric peoples“ is still awaiting a more detailed study.

The book as an information-semiotic model is considered in the semiotic “coordinate system” as a conditional three-axis system for the structural representation of monographs, atlases, etc. using information-semiotic metavariables (text, map, illustration/ photo).

## 9. Conclusion

Two selected quotations of the 20th century (Delano Smith 1987; Lewis 1998) complement our derivative analytical photoatlas and bring new impulses and inspirations that could stimulate new semiotic-related map language research.

“Monumental in scope, his monograph neither added to the concepts nor altered the thrust of the earlier works by German scholars. Yet, world events and a decline interest in this and related aspects of North America’s native peoples ensured it a reputation, reinforced somewhat by the mystique of its inaccessibility, that was not to be surpassed for more than sixty years.”  
(Lewis, 1998:39-40)

“not a theoretical work, nor did Adler speculate in it about the origins of mapping.” What it does contain is an important corpus of “primitive maps” gathered during the decade before its publication. These came from contemporary expeditions, especially those into Siberia; from a library and museum search throughout Europe; and from contributions sent in by American scientific institutions. It also contains, in the wide range of Adler’s survey, germs of inspiration that could have stimulated further research (the section on maps and religion, for instance), but these have been left dormant.”  
(Delano Smith, 1987:46)

## 10. References and Imprint

Slides 1, 11, 20-46: from book Adler B. (1910)

Slides 5,6: <http://db.ranar.spb.ru/ru/doc/id/3178/>

Slide 8: cover photos from <https://openlibrary.org/books/>

Slides 9, 10: photo archive of A. Wolodtschenko

Slide 55: photo archives of J.Seemann /A. Wolodtschenko

Adler B.(1910). *Karty primitivnyh narodov*. St. Petersburg.

Delano-Smith, C. (1987). Cartography in the Prehistoric Period in the Old World: Europe, the Middle East, and North Africa. In *Cartography in Prehistoric, Ancient, and Medieval Europe and the Mediterranean. Vol. 1 of The History of Cartography*. Edited by J. B. Harley and David Woodward, 54–101. Chicago: University of Chicago Press.

Lewis, G.M. (1998). Encounters in Government Bureaus, Archives, Museums, and Libraries, 1782-1911. In *Cartographic Encounters. Perspectives on Native American Mapmaking and Map Use*. Edited by G.M. Lewis, 33-54. Chicago: University of Chicago Press.

Stenzel M.(1995). Besonderheiten der Entwicklung der Kartensprache unter semiotischen Aspekten. TU Dresden.

Thomas, L.(2004): B.F. Adler (1874-1942). In: *Voprosy istorii* 8, 2005, Moskva, p.136-143.

Thumbadoo, R.V. (2005). *Learning from a Kindergarten Dropout. A Ninety-Year Old's Guide to a Good Life*. Kanata, Canada: Circle of all Nations, 2005.

Thumbadoo,R.V., Wolodtschenko A.(2021): William Commanda CAN TEACH Calendar 2022: a structure-semiotic analysis. In: Internationales Korrespondenz-Seminar 24/2021. Dresden 2023. p.28-35.

Wolodtschenko A.(1992): Diskussionsbeitrag zu paläokartographischen Darstellungen. In: *Wiss.Zeitschrift der TU Dresden*, H. 2/40, S. 67-68. Dresden 1992.

Wolodtschenko A.(2006). *Atlasnaia kartosemiotika*. Dresden 2006.

Wolodtschenko A.(2007). Nationalatlas Deutschland: Ein kartosemiotisches Porträt. In: Intern. Korrespondenz-Seminar, Heft 10. Dresden 2007. <https://atlas-semiotics.jimdo.com/>

Zorin, N.V.(2001): Bruno Fridrikhovich Adler (1874 - ne ranee 1942). Izd. Kazanskogo universiteta. Kazan´ 2001.

Jörn Seemann and Alexander Wolodtschenko

**Bruno Adler's book “Maps of Primitive Peoples”: A semiotic portrait**

Derivative photoatlas. Dresden 2023

## 11. Authors of the Photoatlas



Dr. Jörn Seemann  
Diplom in Geography, Universität Hamburg (1994).  
Phd in Geography, Louisiana State University (2010).  
Professor at Universidade Regional do Cariri, Brazil (2002-2015)  
Professor at Ball State University, United States (since 2015)



Dr. Dr.h.c. Alexander Wolodtschenko  
Graduate of St. Petersburg University (1974).  
Scientific Assistant/Collaborator, Technische Universität Dresden (1979-2014).  
Erasmus Scholar, TU Dresden (2005-2015).  
Co-Editor of the e-journal<meta-carto-semiotics> (since 2007).  
Co-Editor of <Kartosemiotische Beiträge> (since 1998; editor since 2020).